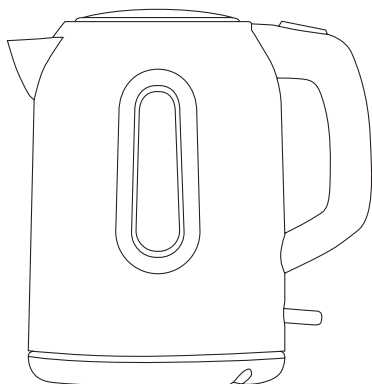


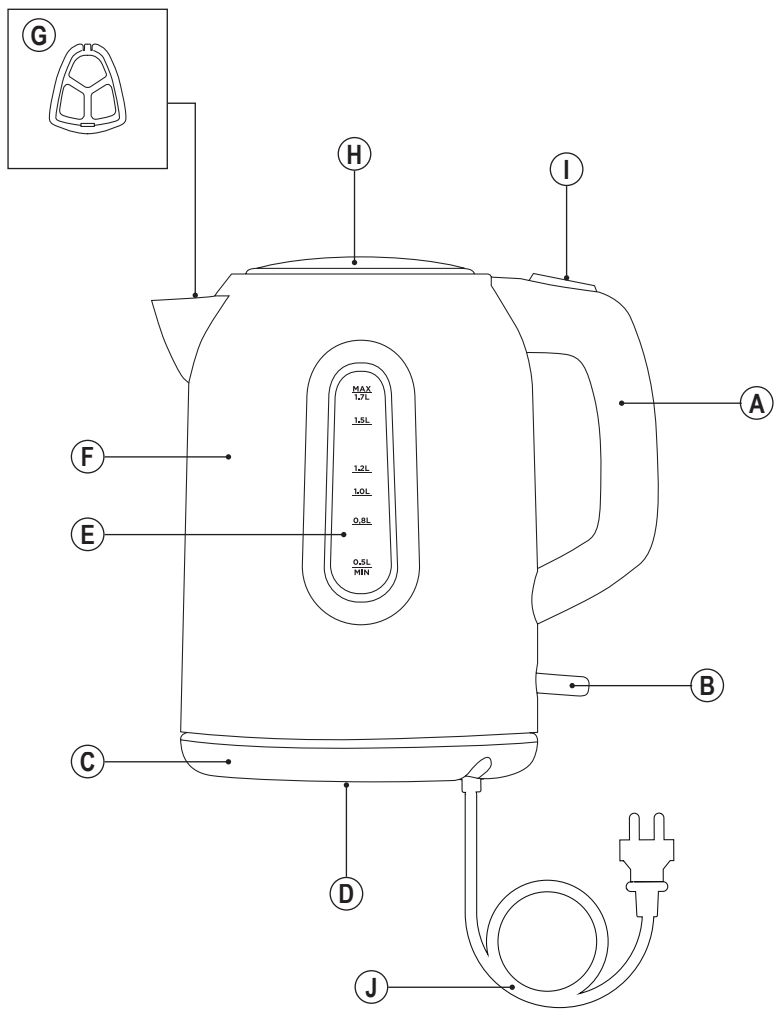


EN.	Instructions for use
FR.	Mode d'emploi
DE.	Gebrauchsanleitung
IT.	Istruzioni per l'uso
ES.	Instrucciones de uso
PT.	Instruções de uso
NL.	Gebruiksaanwijzing
PL.	Instrukcja obsługi
EL.	Οδηγίες χρήσης
RU.	Инструкция по применению
RO.	Instrucțiuni de utilizare
BG.	Инструкция за употреба
CA.	Instruccions d'ús
DA.	Brugsanvisning
NO.	Instruksjoner for bruk
SV.	Användningsinstruktioner
FI.	Käyttöohjeet
TR.	Kullanım için talimatlar
HE.	הוראות לשימוש



BXKE2204E





KETTLE BXKE2204E

Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a Black+Decker brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

SAFETY ADVICE AND WARNINGS

- Read these instructions carefully before switching on the appliance, and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Clean all the parts of the product that will be in contact with water, as indicated in the «Cleaning» section, before use.
- This appliance must not be immersed in water or any other liquid.
- Avoid spillage on the connector.
- The heating element surface is subject to residual heat after use.
- **WARNING:** Misuse of this appliance can lead to potential injury. Care shall be taken during cleaning.
- If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected.
- This appliance is only be used with the stand provided.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farmhouses;
 - by clients in hotels, motels and other residential-type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage before plugging in the appliance.
- Connect the appliance to a mains socket rated at least 10 amperes.
- The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.

- Do not use the appliance if the supply cord or the plug is damaged.
- Do not pull on the supply cord. Never use the supply cord to lift up, carry or unplug the appliance.
- Do not wrap the supply cord around the appliance.
- Check the state of the supply cord. If it is damaged, it will increase the risk of electric shock.
- If the appliance enclosure breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.
- Do not use the appliance if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it has a leak.
- Do not touch the plug with wet hands.
- The appliance must be used and placed on a flat, stable surface.
- Do not place the appliance on hot surfaces, such as cooking plates, gas burners, ovens or similar.
- Take care to avoid starting the appliance involuntarily.
- Do not leave the appliance out in the rain or exposed to moisture. If water gets into the appliance, this will increase the risk of electric shock.

USE AND CARE

- Do not switch the appliance on without water.
- Do not use the appliance if the on/off switch does not work.
- Do not move the appliance while in use.
- Respect the MAX and MIN levels.
- Store this appliance out of reach of children and/or persons with physical, sensory or reduced mental or lack of experience and knowledge.
- Do not store the appliance if it is still hot.
- Only use water with the appliance.
- The appliance is only intended for heating water. As a consequence, the appliance should not be used for the cooking or heating of milk.
- The use of bottled mineral water adapted for human consumption is recommended.
- Never leave the appliance unattended while in use.
- Never leave the appliance connected and unattended if it is not in use. This saves energy and prolongs the life of the appliance.
- Take care when handling recipients containing liquids heated in this appliance, as they may boil fiercely.
- CAUTION: Water condensation may appear on the surfaces and objects around this appliance.

DESCRIPTION

A	Handle
B	On/Off switch
C	Base
D	Supply cord housing
E	Water level indicator
F	Body
G	Filter
H	Lid
I	Lid opening button
J	Supply cord

If the model of your appliance does not have the accessories described above, they can also be bought separately from the Technical Assistance Service.

INSTRUCTIONS FOR USE

BEFORE USE

- Remove the appliance's protective film.
- Before using the product for the first time, boiling water to remove all remaining dust and impurities is advisable.

FILLING WITH WATER

- You must fill the water compartment before turning on the appliance.
- Open the lid by pressing the opening button.
- Fill the receptacle taking care to observe the MAX and MIN levels.
- Close the lid.
- Put the container back in its place.

USE

- Take the length of the supply cord required out of the housing.
- Attach the appliance to its base, making sure that it is correctly fitted into place.
- Connect the appliance to the mains.
- Switch on the appliance using the on/off switch.
- Once the water has boiled, the appliance will switch off automatically.
- The appliance can be switched on again using the switch once the control device has cooled; if it is not switched on again, do not force it; allow it to cool.

ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE

- Unplug the appliance from the mains.

- Put the supply cord back in the supply cord housing.
- Remove the water from the inside of the appliance.
- Clean the appliance.

SUPPLY CORD HOUSING

- This appliance has a supply cord compartment situated on its underside.

CARRY HANDLE

- This appliance has a handle on the side of the body, which facilitates comfortable transport.

CLEANING

- Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Clean the electrical equipment and the mains connection with a damp cloth and dry.
- DO NOT IMMERSE IN WATER OR ANY OTHER LIQUID.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry it.
- Do not use solvents or products with an acid or base pH, such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Neither parts of this appliance are suitable for cleaning in the dishwasher.
- Then dry all parts before their assembly and storage.

HOW TO DEAL WITH LIMESCALE INCRUSTATIONS

- For the appliance to work correctly, it should be kept free of limescale or magnesium incrustations caused by the use of hard water.
- To prevent this kind of problem, we recommend the use of water with low lime or magnesium mineralisation.
- However, if it is not possible to use the kind of water recommended above, you should periodically remove the limescale from the appliance:

- Every 6 weeks if the water is "very hard".
- Every 12 weeks if the water is "hard".

- A specific anti-limescale product should be used on this kind of product.
- Homemade solutions are not recommended in the descaling of this appliance, such as the use of vinegar.

SERVICE

- Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

ANOMALIES AND REPAIR

- Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

WARRANTY AND TECHNICAL ASSISTANCE

This product enjoys the recognition and protection of the legal guarantee in accordance with current legislation. To enforce your rights or interests, you must go to any of our official technical assistance services.

You can find the closest one by accessing the following web link: <https://www.blackanddecker.eu/>

You can also request related information by contacting us.

You can download this instruction manual and its updates at <https://www.blackanddecker.eu/>

FOR EU PRODUCT VERSIONS AND/OR IN THE CASE THAT IT IS REQUESTED IN YOUR COUNTRY: ECOLOGY AND RECYCLABILITY OF THE PRODUCT

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public containers for each type of material.
- The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE).

- This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the ecodesign requirements for energy-related products.

Black & Decker® and BLACK+DECKER™ and the Black & Decker® and BLACK+DECKER™ logos are registered trademarks of The Black & Decker® Corporation and are used under licence. All rights reserved. Imported and Distributed by ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

BOUILLLOIRE BXKE2204E

Cher Client,

Un grand merci d'avoir choisi d'acheter un produit de marque Black+Decker.

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, outre sa parfaite conformité aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

CONSEILS DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENTS

- Lisez attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et conservez-la pour la consulter ultérieurement. Le non-respect de ces instructions peut être source d'accident.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont supervisés. Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des

instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.

- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Avant la première utilisation, laver les parties en contact avec l'eau comme indiqué à la section « Nettoyage ».
- Cet appareil ne doit pas être immergé dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Des précautions doivent être prises pour éviter tout débordement sur le connecteur.
- La surface de l'élément chauffant présente une chaleur résiduelle après utilisation.
- MISE EN GARDE: Il y a des risques de blessure en cas de mauvaise utilisation de cet appareil. Des précautions doivent être prises lors du nettoyage.
- Si la bouilloire est trop remplie, de l'eau bouillante peut être éjectée.
- L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le socle qui lui est associé.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- L'appareil est destiné à être utilisé pour des applications domestiques et analogues telles que :

- cuisine des employés dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail;
- fermes;
- par des clients d'hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel;
- environnements de type chambres d'hôtes.

- Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.
- Raccorder l'appareil à une prise de courant d'au moins 10 ampères.
- La prise de courant de l'appareil doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.
- Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.
- Ne pas enrôler le câble électrique autour de l'appareil.
- Vérifier l'état du câble électrique de connexion. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Si le boîtier de l'appareil se brise, débrancher immédiatement l'appareil du réseau électrique afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, ou en présence de signes visibles de dommages ou en cas de fuite.
- Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.
- L'appareil doit être utilisé et placé sur une surface plane et stable.
- Ne pas placer l'appareil sur des surfaces chaudes, plaques de cuisson, cuisinières à gaz, fours ou similaires.
- Prendre les précautions nécessaires pour éviter de mettre en marche involontairement l'appareil.
- Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à un environnement humide. L'eau qui entre dans l'appareil augmente le risque de décharge électrique.

UTILISATION ET ENTRETIEN

- Ne mettez pas l'appareil en marche sans eau.

- N'utilisez pas l'appareil si l'interrupteur marche/arrêt ne fonctionne pas.
- Ne déplacez pas l'appareil en cours d'utilisation.
- Respectez les niveaux MAX et MIN.
- Conservez cet appareil hors de portée des enfants et/ou des personnes souffrant de déficiences physiques, sensorielles ou mentales ou d'un manque d'expérience et de connaissances.
- Ne stockez pas ni transportez l'appareil s'il est encore chaud.
- N'utilisez que de l'eau avec l'appareil.
- L'appareil est uniquement destiné à chauffer de l'eau. Par conséquent, l'appareil ne doit pas être utilisé pour la cuisson ou le chauffage du lait.
- L'utilisation d'eau minérale en bouteille adaptée à la consommation humaine est recommandée.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en cours d'utilisation.
- Ne laissez jamais l'appareil branché sans surveillance s'il n'est pas utilisé. Cela permet d'économiser de l'énergie et de prolonger la durée de vie de l'appareil.
- Soyez prudent lorsque vous manipulez des récipients contenant des liquides chauffés dans cet appareil, car ils peuvent bouillir violemment.
- ATTENTION : De la condensation peut apparaître sur les surfaces et les objets autour de l'appareil.

DESCRIPTION

A	Poignée
B	Interrupteur marche/arrêt
C	Base
D	Boîtier du cordon d'alimentation
E	Indicateur de niveau d'eau
F	Corps
G	Filtre
H	Couvercle
I	Bouton d'ouverture du couvercle
J	Cordon d'alimentation

Si le modèle de votre appareil n'est pas équipé des accessoires décrits ci-dessus, ceux-ci peuvent être achetés séparément auprès du service d'assistance technique.

MODE D'EMPLOI

AVANT L'UTILISATION

- Retirez le film protecteur de l'appareil.

- Avant d'utiliser le produit pour la première fois, il est conseillé de faire bouillir de l'eau pour éliminer toutes les poussières et impuretés restantes.

REMPLISSAGE AVEC DE L'EAU

- Vous devez remplir le compartiment à eau avant de mettre l'appareil en marche.
- Ouvrez le couvercle en appuyant sur le bouton d'ouverture.
- Remplissez le récipient en veillant à respecter les niveaux MAX et MIN.
- Fermez le couvercle.
- Remettre le récipient à sa place.

UTILISATION

- Retirer du boîtier la longueur de cordon d'alimentation nécessaire.
- Fixez l'appareil sur sa base, en veillant à ce qu'il soit correctement mis en place.
- Branchez l'appareil sur le réseau électrique.
- Allumez l'appareil à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt.
- Une fois que l'eau a bouilli, l'appareil s'éteint automatiquement.
- L'appareil peut être remis en marche à l'aide de l'interrupteur une fois que le dispositif de commande a refroidi ; s'il n'est pas remis en marche, ne le forcez pas ; laissez-le refroidir.

UNE FOIS L'UTILISATION DE L'APPAREIL TERMINÉE

- Débrancher l'appareil du réseau électrique.
- Remettre le cordon d'alimentation dans son logement.
- Retirez l'eau de l'intérieur de l'appareil.
- Nettoyez l'appareil.

BOÎTIER DU CORDON D'ALIMENTATION

- Cet appareil est doté d'un compartiment pour le cordon d'alimentation situé sur sa face inférieure.

POIGNÉE DE TRANSPORT

- Cet appareil est doté d'une poignée sur le côté du corps, ce qui facilite son transport.

NETTOYAGE

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant d'entreprendre toute opération de nettoyage.
- Nettoyez l'équipement électrique et le raccordement au réseau avec un chiffon humide et séchez-le.
- NE PAS IMMERGER DANS L'EAU OU TOUT AUTRE LIQUIDE.

- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide additionné de quelques gouttes de liquide vaisselle, puis séchez-le.
- N'utilisez pas de solvants ou de produits au pH acide ou basique, tels que l'eau de Javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Aucune des pièces de cet appareil ne peut être nettoyée au lave-vaisselle.
- Séchez ensuite toutes les pièces avant de les assembler et de les stocker.

COMMENT TRAITER LES INCRUSTATIONS DE CALCAIRE

- Pour que l'appareil fonctionne correctement, il doit être exempt d'incrustations de calcaire ou de magnésium dues à l'utilisation d'eau dure.
- Pour éviter ce genre de problème, nous recommandons l'utilisation d'une eau faiblement minéralisée en calcaire ou en magnésium.
- Toutefois, s'il n'est pas possible d'utiliser le type d'eau recommandé ci-dessus, il convient d'éliminer périodiquement le calcaire de l'appareil :
 - Toutes les 6 semaines si l'eau est "très dure".
 - Toutes les 12 semaines si l'eau est "dure".
- Un produit anti-calcaire spécifique doit être utilisé sur ce type de produit.
- Les solutions maison ne sont pas recommandées pour détartrer cet appareil, comme l'utilisation de vinaigre.

GARANTIE

- Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

ANOMALIES ET RÉPARATION

- En cas de panne, remettez l'appareil à un service d'assistance technique agréé. Il est dangereux de tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil soi-même.

GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

Ce produit bénéficie de la reconnaissance et de la protection de la garantie légale conformément à la législation en vigueur. Pour faire valoir vos droits ou intérêts, vous devez vous adresser à l'un de nos services officiels d'assistance technique.

Vous pouvez trouver l'agence la plus proche en accédant au lien suivant : <https://www.blackanddecker.eu//>

Vous pouvez également demander des informations connexes en nous contactant.

Vous pouvez télécharger ce manuel d'instructions et ses mises à jour à l'adresse suivante : <https://www.blackanddecker.eu//>

POUR LES VERSIONS UE DU PRODUIT ET/OU EN FONCTION DE LA LÉGISLATION DU PAYS D'INSTALLATION :

ÉCOLOGIE ET RECYCLAGE DU PRODUIT

- Les matériaux constitutifs de l'emballage de cet appareil font partie d'un programme de collecte, de tri et de recyclage. Si vous souhaitez vous débarrasser du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau.
- Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.



Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, en fin de vie utile, celui-ci devra être déposé, en prenant les mesures adaptées, à un centre agréé pour la collecte et le tri des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

- Cet appareil est certifié conforme à la directive 2014/35/EU de basse tension, de même qu'à la directive 2014/30/EU en matière de compatibilité électromagnétique, à la directive 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la directive 2009/125/EC pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicable aux produits liés à l'énergie.

Black & Decker® et BLACK+DECKER™ et les logos Black & Decker® et BLACK+DECKER™ sont des marques déposées de The Black & Decker® Corporation et sont utilisées sous licence. Tous droits réservés. Importé et distribué par ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

KESSEL BXKE2204E

Sehr geehrte Kunden,

Vielen Dank für den Kauf eines Black+Decker Markenprodukts.

Die Technologie, das Design und die Funktionalität dieses Produkts, das die anspruchsvollsten Qualitätsnormen erfüllt, werden Sie über viele Jahre zufriedenstellen.

SICHERHEITSHINWEISE UND WARNUNGEN

- Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einschalten, und bewahren Sie zum Nachschlagen auf. Werden die Hinweise dieser Bedienungsanleitung nicht beachtet und eingehalten, kann es zu Unfällen kommen.
- Personen, denen es an Wissen im Umgang mit dem Gerät mangelt, geistig behinderte Personen oder Kinder ab 8 Jahren dürfen das Gerät nur unter Aufsicht oder Anleitung über den sicheren Gebrauch des Gerätes, so dass sie die Gefahren, die von diesem Gerät ausgehen, verstehen, benutzen. Kinder dürfen das Gerät nicht reinigen oder warten, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden von einem Erwachsenen beaufsichtigt. Das Gerät und sein Netzanschluss dürfen nicht in die Hände von Kindern unter 8 Jahren kommen.
- Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung

und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich der sicheren Verwendung des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

- Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigen Sie alle Teile des Produkts, die mit Wasser in Berührung kommen, wie im Abschnitt "Reinigung" angegeben, bevor Sie es verwenden.
- Dieses Gerät darf nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden.
- Vermeiden Sie Verschüttungen auf dem Stecker.
- Die Oberfläche des Heizelements unterliegt nach dem Gebrauch einer Restwärme.
- ACHTUNG: Die falsche Verwendung dieses Geräts kann zu Verletzungen führen. Gehen Sie bei der Reinigung vorsichtig vor.
- Wenn der Wasserkocher überfüllt ist, kann kochendes Wasser herauspritzen.
- Dieses Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Ständer verwendet werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es aus Sicherheitsgründen vom Kundendienst des Herstellers oder einem entsprechenden Fachmann ersetzt werden.

• Dieses Gerät ist für die Verwendung in Haushalten und ähnlichen Bereichen vorgesehen, wie z.B.:

- Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
- Bauernhäuser;
- von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnbereichen;
- Bed & Breakfast-Umgebungen.

- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung auf dem Typenschild mit der Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen.
- Schließen Sie das Gerät an eine Netzsteckdose mit einer Nennleistung von mindestens 10 Ampere an.
- Der Stecker des Geräts muss mit dem Steckdosentyp des Stromanschlusses übereinstimmen. Der Gerätestecker darf unter keinen Umständen modifiziert werden. Keine Adapter für den Stecker verwenden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist.
- Ziehen Sie nicht am Versorgungskabel. Benutzen Sie das elektrische Kabel nicht zum Anheben oder Transportieren des Geräts.
- Den Stecker nicht am Kabel aus der Dose ziehen.
- Überprüfen Sie den Zustand des Versorgungskabels. Wenn sie beschädigt ist, besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Sollte ein Teil der Geräteverkleidung beschädigt sein, ist die Stromzufuhr umgehend zu unterbrechen, um einen möglichen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Das Gerät nicht benutzen, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Schäden aufweist oder undicht ist.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten Händen.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche verwendet und aufgestellt werden.
- Das Gerät nicht auf heiße Oberflächen sowie Kochplatten, Gasbrenner, Ofen oder Ähnliches stellen.
- Achten Sie darauf, das Gerät nicht unfreiwillig zu starten.
- Das Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aussetzen. Wasser, das eventuell in das Gerät gelangt, erhöht die Elektroschockgefahr.

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Ein/Aus-Schalter nicht funktioniert.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, während es in Betrieb ist.
- Beachten Sie die MAX- und MIN-Werte.
- Bewahren Sie dieses Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis auf.
- Lagern oder transportieren Sie das Gerät nicht, wenn es noch heiß ist.
- Verwenden Sie nur Wasser mit dem Gerät.
- Das Gerät ist nur für die Erwärmung von Wasser bestimmt. Daher sollte das Gerät nicht zum Kochen oder Erhitzen von Milch verwendet werden.
- Es wird empfohlen, für den menschlichen Verzehr geeignetes abgefülltes Mineralwasser zu verwenden.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es in Betrieb ist.
- Lassen Sie das Gerät niemals angeschlossen und unbeaufsichtigt, wenn es nicht in Gebrauch ist. Das spart Energie und verlängert die Lebensdauer des Geräts.
- Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit Behältern, die Flüssigkeiten enthalten, die in diesem Gerät erhitzt wurden, da sie heftig kochen können.
- VORSICHT! Auf den Oberflächen und Gegenständen in der Umgebung des Geräts kann sich Kondenswasser bilden.

BESCHREIBUNG

- | | |
|---|-------------------------------|
| A | Handgriff |
| B | An/ Austaste |
| C | Basis |
| D | Gehäuse des Versorgungskabels |
| E | Wasserstandsanzeige |
| F | Körper |
| G | Filter |
| H | Deckel |
| I | Knopf zum Öffnen des Deckels |
| J | Zuleitung |

Sollte Ihr Gerätemodell nicht über das oben beschriebene Zubehör verfügen, können Sie dieses auch separat beim technischen Kundendienst erwerben.

VERWENDUNG UND PFLEGE

- Schalten Sie das Gerät nicht ohne Wasser ein.

ANWEISUNGEN FÜR DEN GEBRAUCH

VOR DEM GEBRAUCH

- Ziehen Sie die Schutzfolie des Geräts ab.
- Vor der ersten Verwendung des Produkts ist es ratsam, das Wasser abzukochen, um alle Staubreste und Verunreinigungen zu entfernen.

BEFÜLLUNG MIT WASSER

- Sie müssen den Wasserbehälter füllen, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Öffnen Sie den Deckel durch Drücken der Öffnungstaste.
- Füllen Sie das Gefäß und achten Sie dabei auf den MAX- und MIN-Stand.
- Schließen Sie den Deckel.
- Stellen Sie den Behälter wieder an seinen Platz.

VERWENDEN SIE

- Nehmen Sie die benötigte Länge des Netzkabels aus dem Gehäuse.
- Bringen Sie das Gerät auf seinem Sockel an und achten Sie darauf, dass es richtig sitzt.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Schalten Sie das Gerät mit dem Ein/Aus-Schalter ein.
- Sobald das Wasser gekocht hat, schaltet sich das Gerät automatisch aus.
- Das Gerät kann mit dem Schalter wieder eingeschaltet werden, wenn das Steuergerät abgekühlt ist; wenn es nicht wieder eingeschaltet wird, darf es nicht mit Gewalt eingeschaltet werden; lassen Sie es abkühlen.

WENN SIE DAS GERÄT NICHT MEHR BENUTZEN

- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose.
- Stecken Sie das Netzkabel wieder in das Netzkabelgehäuse.
- Entfernen Sie das Wasser aus dem Inneren des Geräts.
- Reinigen Sie das Gerät.

GEHÄUSE DES VERSORGUNGSKABELS

- Dieses Gerät verfügt über ein Fach für das Netzkabel, das sich an der Unterseite des Geräts befindet.

TRAGEGRIFF

- Dieses Gerät verfügt über einen Griff an der Seite des Gehäuses, der den bequemen Transport erleichtert.

REINIGUNG

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie die elektrischen Geräte und den Netzanschluss mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie sie ab.
- NICHT IN WASSER ODER EINE ANDERE FLÜSSIGKEIT TAUCHEN.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch und ein paar Tropfen Spülmittel und trocknen Sie es dann ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Lösungsmittel oder Produkte mit saurem oder basischem pH-Wert, wie z. B. Bleichmittel, oder Scheuermittel.
- Beide Teile des Geräts sind nicht für die Reinigung in der Spülmaschine geeignet.
- Trocknen Sie dann alle Teile vor dem Zusammenbau und der Lagerung.

WIE MAN MIT KALKVERKRUSTUNGEN UMGEHT

- Damit das Gerät einwandfrei funktioniert, muss es frei von Kalk- oder Magnesiumverkrustungen sein, die durch die Verwendung von hartem Wasser entstehen.
- Um diese Art von Problemen zu vermeiden, empfehlen wir die Verwendung von Wasser mit geringer Kalk- oder Magnesiummineralisierung.
- Wenn es jedoch nicht möglich ist, die oben empfohlene Art von Wasser zu verwenden, sollten Sie das Gerät regelmäßig von Kalk befreien:
 - Alle 6 Wochen, wenn das Wasser "sehr hart" ist.
 - Alle 12 Wochen, wenn das Wasser "hart" ist.
- Für diese Art von Produkten sollte ein spezielles Anti-Kalk-Mittel verwendet werden.
- Hausgemachte Lösungen, wie z. B. die Verwendung von Essig, werden für die Entkalkung dieses Geräts nicht empfohlen.

BETRIEB

- Unsachgemäße Verwendung oder Nichteinhaltung der Gebrauchsanweisung kann Gefahren zur Folge haben und führt zum Erlöschen der Garantieansprüche sowie der Haftung des Herstellers.

STÖRUNGEN UND REPARATUR

- Bei Schäden und Störungen bringen Sie das Gerät zu einem zugelassenen Technischen Kundendienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst auseinanderzubauen und zu reparieren. Das könnte Gefahren zur Folge haben.

GARANTIE UND TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG

Dieses Produkt genießt die Anerkennung und den Schutz der gesetzlichen Garantie in Übereinstimmung mit der geltenden Gesetzgebung. Um Ihre Rechte oder Interessen durchzusetzen, müssen Sie sich an einen unserer offiziellen technischen Hilfsdienste wenden.

Den nächstgelegenen finden Sie unter folgendem Link:
<https://www.blackanddecker.eu/>

Sie können auch verwandte Informationen anfordern, indem Sie uns kontaktieren.

Sie können diese Gebrauchsanweisung und ihre Aktualisierungen unter <https://www.blackanddecker.eu/> herunterladen.

FÜR DIE EU-AUSFÜHRUNGEN DES PRODUKTS UND/ODER FÜR LÄNDER, IN DENEN DIESE VORSCHRIFTEN ANZUWENDEN SIND ÖKOLOGIE UND RECYCLING DES PRODUKTS

- Die zur Herstellung des Verpackungsmaterials dieses Geräts verwendeten Materialien sind im Sammel-, Klassifizierung- und Recyclingsystem integriert. Wenn Sie es entsorgen möchten, können Sie die öffentlichen Container für die einzelnen Materialarten verwenden.
- Das Produkt ist frei von umweltschädlichen Konzentrationen von Substanzen.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt, wenn Sie es am Ende seiner Lebensdauer entsorgen wollen, in geeigneter Weise bei einer zugelassenen Entsorgungsstelle abzugeben ist, um die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall (WEEE)

sicherzustellen.

- Dieses Gerät erfüllt die Richtlinie 2014/35/EU über Niederspannung, die Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, die Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und die Richtlinie 2009/125/EC über die Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energiebetriebener Produkte.

Black & Decker® und BLACK+DECKER™ sowie die Black & Decker® und BLACK+DECKER™ Logos sind eingetragene Marken der The Black & Decker® Corporation und werden unter Lizenz verwendet. Alle Rechte vorbehalten. Importiert und vertrieben von ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

BOLLITORE BXKE2204E

Egregio cliente,

Grazie per aver scelto di acquistare un prodotto del marchio Black+Decker.

La sua tecnologia, il suo design e la sua funzionalità, oltre al fatto di aver superato le più rigorose norme di qualità, le assicureranno una totale e durevole soddisfazione.

CONSIGLI E AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Prima di accendere l'apparecchio, leggere attentamente le presenti istruzioni e conservarle per eventuali riferimenti futuri. La mancata osservanza delle presenti istruzioni può essere causa di incidenti.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da persone non familiarizzate con il suo uso, da persone disabili o da bambini di età superiore a 8 anni solo nel caso in cui vengano sorvegliati, o siano stati informati su come usare l'apparecchio in sicurezza e abbiano capito i potenziali pericoli. I bambini di età superiore a 8 anni possono eseguire operazioni di pulizia o di manutenzione dell'apparecchio solo se sorvegliati da un adulto. Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
- Questo apparato può essere utilizzato da persone che non ne conoscono il funzionamento, persone disabili, ma esclusivamente sotto la sorveglianza di un adulto o nel caso abbiano

ricevuto le dovute istruzioni per utilizzarlo in completa sicurezza e ne comprendano i rischi.

- Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Prima dell'uso, pulire tutte le parti del prodotto che saranno a contatto con l'acqua, come indicato nella sezione "Pulizia".
- Questo apparecchio non deve essere immerso in acqua o in altri liquidi.
- Evitare di versare sul connettore.
- La superficie dell'elemento riscaldante è soggetta a calore residuo dopo l'uso.
- PRECAUZIONI: L'uso improprio di questo apparecchio può portare a potenziali lesioni. Si dovrà prestare attenzione durante la pulizia.
- Se il bollitore è troppo pieno, l'acqua bollente può essere espulsa.
- Questo apparecchio deve essere utilizzato solo con il supporto in dotazione.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato farlo sostituire dal produttore, da un servizio di assistenza post-vendita o da personale qualificato per evitare pericoli.
- Questo apparecchio è destinato ad essere utilizzato in applicazioni domestiche e simili, come ad esempio:
 - aree di cucina per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;

- caccine;
- dai clienti di alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
- ambienti di tipo bed and breakfast.

- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, verificare che il voltaggio indicato sulla targhetta caratteristiche e il selettore di voltaggio corrispondano al voltaggio della rete.
- Collegare l'apparecchio a una presa di corrente di almeno 10 ampere.
- Verificare che la presa sia adatta alla spina dell'apparecchio. Non apportare alcuna modifica alla spina. Non usare adattatori.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.
- Non tirare il cavo di alimentazione. Non usare mai il cavo elettrico per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.
- Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.
- Controllare lo stato del cavo di alimentazione. Se è danneggiato, aumenta il rischio di scosse elettriche.
- Se l'involucro dell'apparecchio si rompe, scollegare immediatamente l'apparecchio dalla rete elettrica per evitare la possibilità di una scossa elettrica.
- Non usare l'apparecchio dopo una caduta, se presenta danni visibili o in presenza di qualsiasi perdita.
- Non toccare mai la spina con le mani bagnate.
- L'apparecchio deve essere utilizzato e posizionato su una superficie piana e stabile.
- Non posizionare l'apparecchio su superfici calde, come piastre di cottura, fornelli a gas, forni o simili.
- Faccia attenzione a non avviare involontariamente l'apparecchio.
- Non lasciare l'apparecchio sotto la pioggia o in luoghi umidi. Le infiltrazioni d'acqua aumentano il rischio di scariche elettriche.

USO E CURA

- Non accendere l'apparecchio senza acqua.
- Non utilizzare l'apparecchio se l'interruttore di accensione/spegnimento non funziona.
- Non spostare l'apparecchio durante l'uso.
- Rispettare i livelli MAX e MIN.
- Conservare questo apparecchio fuori dalla portata dei bambini e/o di persone con problemi fisici, sensoriali

o mentali ridotti o con mancanza di esperienza e conoscenza.

- Non conservare o trasportare l'apparecchio se è ancora caldo.
- Utilizzare solo acqua con l'apparecchio.
- L'apparecchio è destinato esclusivamente al riscaldamento dell'acqua. Di conseguenza, l'apparecchio non deve essere utilizzato per la cottura o il riscaldamento del latte.
- Si raccomanda l'uso di acqua minerale in bottiglia adatta al consumo umano.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito mentre è in funzione.
- Non lasciare mai l'apparecchio collegato e incustodito se non viene utilizzato. In questo modo si risparmia energia e si prolunga la vita dell'apparecchio.
- Prestare attenzione quando si maneggiano recipienti contenenti liquidi riscaldati in questo apparecchio, poiché potrebbero bollire violentemente.
- **ATTENZIONE:** Sulle superfici e sugli oggetti che circondano l'apparecchio può formarsi della condensa.

DESCRIZIONE

A	Maniglia
B	Interruttore on/off
C	Base
D	Alloggiamento del cavo di alimentazione
E	Indicatore del livello dell'acqua
F	Corpo
G	Filtro
H	Coperchio
I	Pulsante di apertura del coperchio
J	Cavo di alimentazione

Se il modello del vostro apparecchio non dispone degli accessori sopra descritti, questi possono essere acquistati separatamente presso il Servizio di assistenza tecnica.

ISTRUZIONI PER L'USO

PRIMA DELL'USO

- Staccare la pellicola protettiva dell'apparecchio.
- Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, è consigliabile far bollire l'acqua per rimuovere tutti i residui di polvere e impurità.

RIEMPIMENTO CON ACQUA

- È necessario riempire lo scomparto dell'acqua prima di accendere l'apparecchio.
- Aprire il coperchio premendo il pulsante di apertura.
- Riempire il recipiente facendo attenzione ai livelli MAX e MIN.
- Chiudere il coperchio.
- Rimettere il contenitore al suo posto.

UTILIZZO

- Estrarre dall'alloggiamento il cavo di alimentazione della lunghezza necessaria.
- Fissare l'apparecchio alla sua base, assicurandosi che sia correttamente inserito in posizione.
- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- Accendere l'apparecchio utilizzando l'interruttore on/off.
- Una volta che l'acqua ha raggiunto l'ebollizione, l'apparecchio si spegne automaticamente.
- L'apparecchio può essere riacceso tramite l'interruttore una volta che il dispositivo di comando si è raffreddato; se non si riaccende, non forzarlo; lasciarlo raffreddare.

AL TERMINE DELL'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Reinserire il cavo di alimentazione nell'apposito alloggiamento.
- Rimuovere l'acqua dall'interno dell'apparecchio.
- Pulire l'apparecchio.

ALLOGGIAMENTO DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE

- Questo apparecchio è dotato di un vano per il cavo di alimentazione situato sul lato inferiore.

MANIGLIA DI TRASPORTO

- Questo apparecchio è dotato di una maniglia sul lato del corpo, che ne facilita il trasporto.

PULIZIA

- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia.
- Pulire l'apparecchiatura elettrica e il collegamento alla rete con un panno umido e asciugare.
- NON IMMERGERE IN ACQUA O IN ALTRI LIQUIDI.
- Pulire l'apparecchiatura con un panno umido e qualche goccia di detersivo, quindi asciugarla.

- Per la pulizia dell'apparecchio non utilizzare solventi o prodotti con un pH acido o basico, come la candeggina, o prodotti abrasivi.
- Nessuna delle parti di questo apparecchio è adatta alla pulizia in lavastoviglie.
- Asciugare quindi tutte le parti prima del montaggio e dello stoccaggio.

COME AFFRONTARE LE INCROSTAZIONI DI CALCARE

- Affinché l'apparecchio funzioni correttamente, deve essere mantenuto privo di incrostazioni di calcare o magnesio causate dall'uso di acqua dura.
- Per evitare questo tipo di problema, si consiglia di utilizzare acqua a bassa mineralizzazione di calcare o magnesio.
- Tuttavia, se non è possibile utilizzare il tipo di acqua consigliato sopra, è necessario rimuovere periodicamente il calcare dall'apparecchio:
 - Ogni 7 settimane se l'acqua è "molto dura".
 - Ogni 12 settimane se l'acqua è "dura".

- Per questo tipo di prodotto è necessario utilizzare un prodotto anticalcare specifico.
- Per la decalcificazione di questo apparecchio non sono consigliate soluzioni casalinghe, come l'uso di aceto.

SERVIZIO

- Qualsiasi uso improprio o la mancata osservanza delle istruzioni per l'uso rende nulla la garanzia e la responsabilità del produttore.

ANOMALIE E RIPARAZIONI

- In caso di guasto, rivolgersi ad un Centro d'Assistenza Tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o di riparare l'apparecchio: può essere pericoloso.

GARANZIA E ASSISTENZA TECNICA

Questo prodotto gode del riconoscimento e della tutela della garanzia legale in conformità alla normativa vigente. Per far valere i suoi diritti o interessi, deve rivolgersi a uno dei nostri servizi ufficiali di assistenza tecnica.

È possibile trovare quello più vicino accedendo al seguente link web: <https://www.blackanddecker.eu//>

Può anche richiedere informazioni correlate contattandoci.

È possibile scaricare questo manuale di istruzioni e i relativi aggiornamenti all'indirizzo <https://www.blackanddecker.eu//>.

**PER I PRODOTTI DELL'UNIONE EUROPEA E/O NEL
CASO IN CUI SIA PREVISTO DALLA LEGISLAZIONE
DEL SUO PAESE DI ORIGINE
PRODOTTO ECOLOGICO E RICICLABILE**

- I materiali che costituiscono l'imballaggio di questo apparecchio sono compresi in un sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio degli stessi. Per lo smaltimento, utilizzare gli appositi contenitori pubblici, adatti per ogni tipo di materiale.
- Il prodotto non contiene concentrazioni di sostanze considerate dannose per l'ambiente.



Questo simbolo indica che, per smaltire il prodotto al termine della sua durata utile, occorre depositarlo presso un ente di smaltimento autorizzato alla raccolta differenziata di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

- Questo apparecchio rispetta la Direttiva 2014/35/EU di Bassa Tensione, la Direttiva 2014/30/EU di Compatibilità Elettromagnetica, la Direttiva 2011/65/EU sui limiti d'impiego di determinate sostanze pericolose negli apparecchi elettrici ed elettronici e la Direttiva 2009/125/EC riguardante l'Ecodesign dei prodotti che consumano energia.

Black & Decker® e BLACK+DECKER™ e i loghi Black & Decker® e BLACK+DECKER™ sono marchi registrati di The Black & Decker® Corporation e sono utilizzati su licenza. Tutti i diritti riservati. Importato e distribuito da ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

HERVIDOR ELÉCTRICO BXKE2204E

Distinguido cliente,

Muchas gracias por elegir comprar un producto de la marca Black+Decker.

Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

CONSEJOS DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

- Lea atentamente estas instrucciones antes de poner en marcha el aparato, y consérvelas para futuras consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben realizar operaciones de limpieza o mantenimiento del aparato a menos que sean mayores de 8 años y tengan la supervisión de un adulto. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Este aparato pueden utilizarlo personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.

- Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el aparato.
- Antes del primer uso, limpie todas las partes del producto que puedan estar en contacto con el agua, procediendo tal como se indica en el apartado de «Limpieza».
- Este aparato no debe ser sumergido en agua o cualquier otro líquido.
- Evite derrames sobre el conector.
- La superficie de la resistencia está sujeta a calor residual después de su uso.
- PRECAUCIÓN: El uso indebido de este aparato puede causar heridas. Es necesario tener cuidado durante la limpieza.
- Si el hervidor está sobrellenado puede ser proyectada agua hirviendo.
- El aparato sólo debe ser usado con el soporte suministrado.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- Este aparato está diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, tales como:
 - áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - casas de campo;
 - por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;

- habitaciones de huéspedes.

- Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.
- Conectar el aparato a una toma de corriente que soporte como mínimo 10 amperios.
- La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.
- No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.
- No tirar del cable de alimentación. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.
- No enrollar el cable eléctrico de conexión alrededor del aparato.
- Verificar el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
- Si se rompe la carcasa del aparato, desconectar inmediatamente el aparato de la red eléctrica para evitar la posibilidad de sufrir una descarga eléctrica.
- No utilizar el aparato si ha caído, si hay señales visibles de daños, o si existe fuga.
- No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.
- El aparato debe utilizarse y colocarse sobre una superficie plana y estable.
- No colocar el aparato sobre superficies calientes tales como placas de cocción, quemadores de gas, hornos o similares.
- Tomar las medidas necesarias para evitar la puesta en marcha no intencionada del aparato.
- No exponer el aparato a la lluvia o condiciones de humedad. El agua que entre en el aparato aumentará el riesgo de choque eléctrico.

USO Y MANTENIMIENTO

- No encienda el aparato sin agua.
- No utilice el aparato si el interruptor de marcha/paro no funciona.
- No mueva el aparato mientras esté en uso.
- Respete los niveles MAX y MIN.
- Guarde este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas con problemas físicos, sensoriales o mentales reducidos o con falta de experiencia y conocimientos.
- No almacene ni transporte el aparato si aún está caliente.
- Utilice sólo agua con el aparato.

- El aparato sólo está destinado a calentar agua. En consecuencia, el aparato no debe utilizarse para cocinar o calentar leche.
- Se recomienda el uso de agua mineral embotellada adaptada al consumo humano.
- No deje nunca el aparato desatendido mientras esté en uso.
- No deje nunca el aparato conectado y sin vigilancia si no se está utilizando. Esto ahorra energía y prolonga la vida útil del aparato.
- Tenga cuidado al manipular recipientes que contengan líquidos calentados en este aparato, ya que pueden hervir con fuerza.
- PRECAUCIÓN: Puede aparecer condensación de agua en las superficies y objetos que rodean este aparato.

DESCRIPCIÓN

A	Asa
B	Interruptor de marcha/paro
C	Base
D	Alojamiento del cable de alimentación
E	Indicador del nivel de agua
F	Cuerpo
G	Filtro
H	Tapa
I	Botón de apertura de la tapa
J	Cable de alimentación

Si el modelo de su electrodoméstico no dispone de los accesorios descritos anteriormente, también puede adquirirlos por separado en el Servicio de Asistencia Técnica.

INSTRUCCIONES DE USO

ANTES DE USAR

- Retire la película protectora del aparato.
- Antes de utilizar el producto por primera vez, es aconsejable hervir agua para eliminar todo resto de polvo e impurezas.

LLENADO CON AGUA

- Debe llenar el compartimento de agua antes de encender el aparato.
- Abra la tapa pulsando el botón de apertura.
- Llene el recipiente teniendo cuidado de respetar los niveles MAX y MIN.

- Cierre la tapa.
- Vuelva a colocar el recipiente en su sitio.

USO

- Saque de la carcasa la longitud necesaria del cable de alimentación.
- Coloque el aparato en su base, asegurándose de que quede correctamente encajado en su sitio.
- Conecte el aparato a la red eléctrica.
- Encienda el aparato con el interruptor de encendido/apagado.
- Una vez que el agua haya hervido, el aparato se apagará automáticamente.
- El aparato se puede volver a encender mediante el interruptor una vez que el dispositivo de control se haya enfriado; si no se vuelve a encender, no lo fuerce; deje que se enfríe.

CUANDO HAYA TERMINADO DE UTILIZAR EL APARATO

- Desenchufe el aparato de la red eléctrica.
- Vuelva a colocar el cable de alimentación en su alojamiento.
- Elimine el agua del interior del aparato.
- Limpie el aparato.

ALOJAMIENTO DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN

- Este aparato dispone de un compartimento para el cable de alimentación situado en su parte inferior.

ASA DE TRANSPORTE

- Este aparato dispone de un asa en el lateral del cuerpo, lo que facilita su cómodo transporte.

LIMPIEZA

- Desconecte el aparato de la red eléctrica y deje que se enfríe antes de emprender cualquier tarea de limpieza.
- Limpie el equipo eléctrico y la conexión a la red eléctrica con un paño húmedo y séquelos.
- NO SUMERGIR EN AGUA NI EN NINGÚN OTRO LÍQUIDO.
- Limpie el equipo con un paño húmedo con unas gotas de detergente y séquelo.
- No utilice disolventes ni productos con un pH ácido o básico, como lejía, ni productos abrasivos, para limpiar el aparato.
- Ninguna de las piezas de este aparato es apta para su limpieza en el lavavajillas.

- A continuación, seque todas las piezas antes de su montaje y almacenamiento.

CÓMO TRATAR LAS INCRUSTACIONES CALCÁREAS

- Para que el aparato funcione correctamente, debe mantenerse libre de incrustaciones de cal o magnesio causadas por el uso de agua dura.
- Para evitar este tipo de problemas, se recomienda utilizar agua con baja mineralización de cal o magnesio.
- No obstante, si no es posible utilizar el tipo de agua recomendado anteriormente, deberá eliminar periódicamente la cal del aparato:
 - Cada 6 semanas si el agua es "muy dura".
 - Cada 12 semanas si el agua es "dura".

- En este tipo de productos debe utilizarse un producto antical específico.
- No se recomiendan soluciones caseras para desincrustar este aparato, como el uso de vinagre.

SERVICIO

- Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

ANOMALÍAS Y REPARACIÓN

- En caso de avería lleve el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

GARANTÍA Y ASISTENCIA TÉCNICA

Este producto goza del reconocimiento y la protección de la garantía legal de acuerdo con la legislación vigente. Para hacer valer sus derechos o intereses, debe dirigirse a cualquiera de nuestros servicios oficiales de asistencia técnica.

Puede encontrar el más cercano accediendo al siguiente enlace web: <https://www.blackanddecker.eu/>

También puede solicitar información relacionada poniéndose en contacto con nosotros.

Puede descargar este manual de instrucciones y sus actualizaciones en <https://www.blackanddecker.eu/>.

PARA LAS VERSIONES EU DEL PRODUCTO Y/O EN EL CASO DE QUE EN SU PAÍS APLIQUE:

ECOLOGÍA Y RECICLABILIDAD DEL PRODUCTO

- Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.
- El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

- Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía

Black & Decker® y BLACK+DECKER™ y los logotipos de Black & Decker® y BLACK+DECKER™ son marcas registradas de The Black & Decker® Corporation y se utilizan bajo licencia. Todos los derechos reservados. Importado y distribuido por ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

CHALEIRA BXKE2204E

Caro cliente,

Muito obrigado por escolher comprar um produto da marca Black+Decker.

A sua tecnologia, design e funcionalidade, aliados às mais rigorosas normas de qualidade, garantir-lhe-ão uma total satisfação durante muito tempo.

CONSELHOS E AVISOS DE SEGURANÇA

- Leia atentamente estas instruções antes de ligar o aparelho e guarde-as para referência futura. A não observância e cumprimento destas instruções pode resultar em acidente.
- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas não familiarizadas com a sua utilização, pessoas incapacitadas ou crianças a partir dos 8 anos, desde que o façam sob supervisão ou tenham recebido formação sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos que este comporta. As crianças não devem realizar operações de limpeza ou manutenção do aparelho, a menos que sejam maiores de 8 anos e se encontrem sob a supervisão de um adulto. Guarde este aparelho fora do alcance de crianças menor de 8 anos.
- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou instruídas sobre

o uso do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos.

- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Limpe todas as partes do produto que estarão em contacto com a água, tal como indicado na secção "Limpeza", antes de o utilizar.
- Este aparelho não deve ser mergulhado em água ou em qualquer outro líquido.
- Evite derrames no conector.
- A superfície do elemento de aquecimento está sujeita a calor residual após a utilização.
- PRECAUÇÕES: O uso indevido deste aparelho pode levar a possíveis lesões. Deve ser tomado cuidado durante a limpeza.
- Se a chaleira estiver demasiado cheia, pode ser projetada água a ferver.
- Este aparelho só deve ser utilizado com o suporte fornecido.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo serviço pós-venda ou por pessoal semelhante qualificado com o fim de evitar riscos.
- Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, como por exemplo:

- áreas de cozinha do pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- casas de quinta;
- por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes de tipo residencial;
- ambientes de tipo cama e pequeno-almoço.

- Antes de ligar o aparelho à corrente, verifique se a tensão indicada na placa de características corresponde à tensão da rede.
- Ligue o aparelho a uma tomada elétrica de pelo menos 10 amperes.
- A ficha do aparelho deve coincidir com a tomada de corrente elétrica. Nunca modifique a ficha. Não use adaptadores de ficha.
- Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados.
- Não puxe pelo cabo de alimentação. Nunca utilize o cabo de alimentação para levantar, transportar ou desligar o aparelho da corrente.
- Não enrole o cabo no aparelho.
- Verifique o estado do cabo de alimentação. Se estiver danificado, aumentará o risco de choque elétrico.
- Se o invólucro do aparelho quebrar, desconecte imediatamente o aparelho da rede elétrica para evitar a possibilidade de choque elétrico.
- Não utilize o aparelho se este caiu e se existirem sinais visíveis de danos ou de fuga.
- Não toque na ficha de ligação com as mãos molhadas.
- O aparelho deve ser utilizado e colocado sobre uma superfície plana e estável.
- Não coloque o aparelho em cima de superfícies quentes tais como placas de cozedura, queimadores a gás, fornos, etc.
- Tome cuidado para evitar ligar o aparelho involuntariamente.
- Não exponha o aparelho à chuva ou a condições de humidade. A água que entrar no aparelho aumentará o risco de choque elétrico.

UTILIZAÇÃO E CUIDADOS

- Não ligue o aparelho sem água.
- Não utilize o aparelho se o interruptor de ligar/desligar não funcionar.

- Não desloque o aparelho durante a sua utilização.
- Respeite os níveis MAX e MIN.
- Guarde este aparelho fora do alcance de crianças e/ou de pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e de conhecimentos.
- Não armazene ou transporte o aparelho se este ainda estiver quente.
- Utilize apenas água com o aparelho.
- O aparelho destina-se apenas a aquecer água. Por conseguinte, o aparelho não deve ser utilizado para cozinhar ou aquecer leite.
- Recomenda-se a utilização de água mineral engarrafada adaptada ao consumo humano.
- Nunca deixe o aparelho sem vigilância enquanto estiver a ser utilizado.
- Nunca deixe o aparelho ligado e sem vigilância quando não estiver a ser utilizado. Isto poupa energia e prolonga a vida útil do aparelho.
- Tenha cuidado ao manusear recipientes que contenham líquidos aquecidos neste aparelho, pois podem entrar em ebulição.
- CUIDADO: Pode aparecer condensação de água nas superfícies e nos objetos que rodeiam o aparelho.

DESCRIÇÃO

A	Pega
B	Interruptor de ligar/desligar
C	Base
D	Caixa do cabo de alimentação
E	Indicador do nível de água
F	Corpo
G	Filtro
H	Tampa
I	Botão de abertura da tampa
J	Cabo de alimentação

Se o modelo do seu aparelho não dispuser dos acessórios acima descritos, estes podem ser adquiridos separadamente junto do Serviço de Assistência Técnica.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

ANTES DA UTILIZAÇÃO

- Descascar a película protetora do aparelho.

- Antes de utilizar o produto pela primeira vez, é aconselhável ferver água para remover todo o pó e impurezas remanescentes.

ENCHIMENTO COM ÁGUA

- É necessário encher o compartimento de água antes de ligar o aparelho.
- Abra a tampa premindo o botão de abertura.
- Enche o recipiente tendo o cuidado de observar os níveis MAX e MIN.
- Feche a tampa.
- Volte a colocar o recipiente no seu lugar.

UTILIZAÇÃO

- Retire da caixa o comprimento do cabo de alimentação necessário.
- Fixe o aparelho na sua base, certificando-se de que está corretamente encaixado.
- Ligue o aparelho à rede eléctrica.
- Ligue o aparelho com o interruptor de ligar/desligar.
- Depois de a água ferver, o aparelho desliga-se automaticamente.
- O aparelho pode ser ligado novamente através do interruptor quando o dispositivo de controlo tiver arrefecido; se não for ligado novamente, não o force; deixe-o arrefecer.

QUANDO TERMINAR DE UTILIZAR O APARELHO

- Desligue o aparelho da rede eléctrica.
- Volte a colocar o cabo de alimentação no alojamento do cabo de alimentação.
- Retire a água do interior do aparelho.
- Limpe o aparelho.

CAIXA DO CABO DE ALIMENTAÇÃO

- Este aparelho possui um compartimento para o cabo de alimentação situado na parte inferior.

ALÇA DE TRANSPORTE

- Este aparelho possui uma pega na parte lateral do corpo, o que facilita o transporte confortável.

LIMPEZA

- Desligue o aparelho da rede eléctrica e deixe-o arrefecer antes de proceder a qualquer trabalho de limpeza.
- Limpe o equipamento eléctrico e a ligação à rede com um pano húmido e seque.
- NÃO MERGULHAR EM ÁGUA OU EM QUALQUER OUTRO LÍQUIDO.

- Limpe o aparelho com um pano húmido com algumas gotas de detergente para a loiça e seque.
- Não utilize solventes ou produtos com um pH ácido ou básico, como lixívia, ou produtos abrasivos, para limpar o aparelho.
- Nenhuma das peças deste aparelho é adequada para ser lavada na máquina de lavar loiça.
- Em seguida, seque todas as peças antes da sua montagem e armazenamento.

COMO LIDAR COM AS INCRUSTAÇÕES DE CALCÁRIO

- Para que o aparelho funcione corretamente, deve ser mantido livre de incrustações de calcário ou magnésio causadas pela utilização de água dura.
- Para evitar este tipo de problemas, recomendamos a utilização de água com baixa mineralização de cálcio ou magnésio.
- No entanto, se não for possível utilizar o tipo de água recomendado acima, é necessário remover periodicamente o calcário do aparelho:
 - De 6 em 6 semanas se a água for "muito dura".
 - De 12 em 12 semanas se a água for "dura".
- Deve ser utilizado um produto anti-calcário específico para este tipo de produto.
- As soluções caseiras não são recomendadas para a desclassificação deste aparelho, tais como a utilização de vinagre.

SERVIÇO

- Qualquer utilização incorreta ou inobservância das instruções de utilização anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

ANOMALIAS E REPARAÇÃO

- Em caso de avaria leve o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Não tente desmontar ou reparar o aparelho, já que tal poderá acarretar perigos.

GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Este produto goza do reconhecimento e proteção da garantia legal de acordo com a legislação em vigor. Para fazer valer os seus direitos ou interesses, deverá dirigir-se a qualquer um dos nossos serviços oficiais de assistência técnica.

Pode encontrar o mais próximo acedendo à seguinte ligação web: <https://www.blackanddecker.eu/>

Você também pode solicitar informações relacionadas entrando em contato conosco.

Pode descarregar este manual de instruções e as suas atualizações em <https://www.blackanddecker.eu/>

PARA AS VERSÕES EU DO PRODUTO E/OU CASO APLICÁVEL NO SEU PAÍS ECOLOGIA E RECICLAGEM E DO PRODUTO

- Os materiais que constituem a embalagem deste aparelho estão integrados num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Se deseja eliminar-los, utilize os contentores de reciclagem colocados à disposição para cada tipo de material.
- O produto está isento de concentrações de substâncias que possam ser consideradas nocivas para o ambiente.



Este símbolo significa que se deseja desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregar-lo através dos meios adequados ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha seletiva de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE).

- Este aparelho cumpre a Diretiva 2014/35/EU de Baixa Tensão, a Diretiva 2014/30/EU de Compatibilidade Eletromagnética, a Diretiva 2011/65/EU sobre restrições à utilização de determinadas substâncias perigosas em aparelhos elétricos e eletrónicos e a Diretiva 2009/125/EC sobre os requisitos de design ecológico aplicável aos produtos relacionados com a energia.

Black & Decker® e BLACK+DECKER™ e os logotipos Black & Decker® e BLACK+DECKER™ são marcas registradas da The Black & Decker® Corporation e são usadas sob licença. Todos os direitos reservados. Importado e Distribuído por ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Espanha

KETEL BXKE2204E

Geachte klant,

Hartelijk dank voor uw keuze voor een product van het merk Black+Decker.

De technologie, het ontwerp en de functionaliteit van dit product, dat voldoet aan de meest strikte kwaliteitseisen, staan garant voor langdurige tevredenheid.

VEILIGHEIDSADVIES EN WAARSCHUWINGEN

- Lees deze instructies zorgvuldig voordat u het apparaat inschakelt en bewaar ze voor toekomstig gebruik. Het niet opvolgen en naleven van deze instructies kan een ongeluk tot gevolg hebben.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door mensen die niet gewend zijn om ermee om te gaan, door mensen met een handicap of door kinderen van 8 jaar en ouder, als ze onder toezicht of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en op de hoogte zijn van de gevaren die eraan verbonden zijn. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden verricht, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het bijbehorende snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Dit toestel mag, onder toezicht, door personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen, of met een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij voldoende informatie ontvangen hebben om het toestel op een veilige

manier te kunnen gebruiken en de gevaren kennen.

- Houd toezicht op kinderen om er zeker van te zijn dat ze niet met het apparaat spelen.
- Reinig voor gebruik alle onderdelen van het product die in contact komen met water, zoals aangegeven in het hoofdstuk "Reiniging".
- Dit apparaat mag niet worden ondergedompeld in water of een andere vloeistof.
- Vermijd morsen op de connector.
- Het oppervlak van het verwarmingselement is na gebruik onderhevig aan restwarmte.
- LET OP: Verkeerd gebruik van dit apparaat kan leiden tot mogelijk letsel. Bij het schoonmaken moet zorgvuldig te werk worden gegaan.
- Als de waterkoker te vol is, kan er kokend water uit komen.
- Dit apparaat mag alleen worden gebruikt met de bijgeleverde standaard.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet het door de fabrikant, zijn klantenservice of vergelijkbaar gekwalificeerd personeel vervangen worden, om eventuele risico's te vermijden.
- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals:

- personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
- boerderijen;
- door klanten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen;
- bed & breakfast-achtige omgevingen.

- Alvorens het apparaat op het lichtnet aan te sluiten, controleer dat de aangegeven spanning op het kenplaatje overeenkomt met de netspanning.
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact van minstens 10 ampère.
- De stekker van het apparaat moet geschikt zijn voor het stopcontact. Wijzig de stekker niet. Gebruik geen adapters.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de stekker beschadigd is.
- Trek niet aan de voedingskabel. Gebruik het snoer nooit om het apparaat op te tillen, te transporteren of om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Wikkel het stroomsnoer niet om het apparaat.
- Controleer de toestand van de voedingskabel. Als deze beschadigd is, verhoogt dit het risico van een elektrische schok.
- Als de behuizing van het apparaat breekt, moet het apparaat onmiddellijk van het lichtnet worden losgekoppeld om de kans op een elektrische schok te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet als het is gevallen, wanneer er zichtbare tekenen van schade zijn of wanneer het lekt.
- Raak de stekker niet met natte handen aan.
- Het apparaat moet worden gebruikt en geplaatst op een vlakke, stabiele ondergrond.
- Plaats het apparaat niet op hete oppervlakken, zoals kookplaten, gasbranders, ovens en dergelijke.
- Voorkom dat het apparaat onvrijwillig wordt gestart.
- Stel het apparaat niet aan regen of vochtigheid bloot. Water dat in het apparaat komt vergroot het risico van een elektrische schok.

GEBRUIK EN VERZORGING

- Zet het apparaat niet aan zonder water.
- Gebruik het apparaat niet als de aan/uit-schakelaar niet werkt.
- Verplaats het apparaat niet als het in gebruik is.

- Respecteer de MAX en MIN niveaus.
- Bewaar dit apparaat buiten het bereik van kinderen en/of personen met fysieke, zintuiglijke of mentale beperkingen of gebrek aan ervaring en kennis.
- Bewaar of vervoer het apparaat niet als het nog heet is.
- Gebruik alleen water met het apparaat.
- Het apparaat is alleen bedoeld voor het verwarmen van water. Daarom mag het apparaat niet worden gebruikt voor het koken of opwarmen van melk.
- Het gebruik van voor menselijke consumptie geschikt mineraalwater in flessen wordt aanbevolen.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter als het in gebruik is.
- Laat het apparaat nooit aangesloten en onbeheerd achter als het niet in gebruik is. Dit bespaart energie en verlengt de levensduur van het apparaat.
- Wees voorzichtig bij het hanteren van recipiënten die vloeistoffen bevatten die in dit apparaat worden verhit, omdat ze hevig kunnen koken.
- LET OP: Er kan watercondensatie verschijnen op de oppervlakken en voorwerpen rond dit apparaat.

BESCHRIJVING

- | | |
|---|------------------------------|
| A | Greep |
| B | Aan/uit-schakelaar |
| C | Basis |
| D | Behuizing voor voedingskabel |
| E | Waterniveau-indicator |
| F | Lichaam |
| G | Filter |
| H | Deksel |
| I | Knop om deksel te openen |
| J | Voedingskabel |

Indien het model van uw apparaat niet over de hierboven beschreven accessoires beschikt, kunnen deze ook afzonderlijk bij de Technische Hulpdienst worden gekocht.

GEBRUIKSAANWIJZING

VOOR GEBRUIK

- Verwijder de beschermfolie van het apparaat.
- Voordat je het product voor de eerste keer gebruikt, is het aan te raden om water te koken om alle overgebleven stof en onzuiverheden te verwijderen.

VULLEN MET WATER

- U moet het watercompartiment vullen voordat u het apparaat inschakelt.
- Open het deksel door op de openingsknop te drukken.
- Vul het reservoir en let daarbij op het MAX- en MIN-niveau.
- Sluit het deksel.
- Zet de container terug op zijn plaats.

GEBRUIK

- Neem de benodigde lengte van het voedingssnoer uit de behuizing.
- Bevestig het apparaat aan de basis en zorg ervoor dat het goed op zijn plaats zit.
- Sluit het apparaat aan op het lichtnet.
- Zet het apparaat aan met de aan/uit-schakelaar.
- Zodra het water gekookt is, schakelt het apparaat automatisch uit.
- Het apparaat kan opnieuw worden ingeschakeld met de schakelaar zodra het bedieningsapparaat is afgekoeld; als het apparaat niet opnieuw wordt ingeschakeld, forceer dit dan niet; laat het afkoelen.

ALS U KLAAR BENT MET HET APPARAAT

- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Plaats het netsnoer terug in de behuizing van het netsnoer.
- Verwijder het water uit de binnenkant van het apparaat.
- Maak het apparaat schoon.

BEHUIZING VOOR VOEDINGSKABEL

- Dit apparaat heeft een snoeropbergvak aan de onderkant.

DRAAGHENDEL

- Dit apparaat heeft een handvat aan de zijkant van het lichaam, waardoor het comfortabel kan worden vervoerd.

SCHOONMAKEN

- Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Reinig de elektrische apparatuur en de netaansluiting met een vochtige doek en droog ze af.
- NIET ONDERDOMPELEN IN WATER OF EEN ANDERE VLOEISTOF.
- Maak het apparaat schoon met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en droog het vervolgens af.

- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basische pH, zoals bleekwater, of schuurmiddelen om het apparaat te reinigen.
- Geen van de onderdelen van dit apparaat is geschikt voor reiniging in de vaatwasser.
- Droog vervolgens alle onderdelen voordat ze in elkaar worden gezet en opgeborgen.

HOE TE HANDELEN BIJ KALKAANSLAG

- Voor een goede werking van het apparaat moet het vrij worden gehouden van kalk- of magnesiaanslag als gevolg van het gebruik van hard water.
- Om dit soort problemen te voorkomen adviseren wij het gebruik van water met een lage kalk- of magnesiummineralisatie.
- Als het echter niet mogelijk is om het hierboven aanbevolen soort water te gebruiken, moet u periodiek de kalk uit het apparaat verwijderen:
 - Elke 6 weken als het water "heel hard" is.
 - Elke 12 weken als het water "hard" is.
- Voor dit soort producten moet een specifiek antikalkmiddel worden gebruikt.
- Zelfgemaakte oplossingen voor het ontkalken van dit apparaat, zoals het gebruik van azijn, worden afgeraden.

REPARATIES

- Ieder verkeerd gebruik of het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing doet de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant vervallen.

STORINGEN EN REPARATIE

- Breng het apparaat bij storing naar een erkende Technische Dienst. Probeer het apparaat niet zelf te demonteren of te repareren, want dit kan gevaarlijk zijn.

GARANTIE EN TECHNISCHE BIJSTAND

Dit product geniet de erkenning en bescherming van de wettelijke garantie overeenkomstig de geldende wetgeving. Om uw rechten of belangen af te dwingen, moet u zich wenden tot een van onze officiële diensten voor technische bijstand.

U kunt de dichtstbijzijnde vinden via de volgende weblink: <https://www.blackanddecker.eu/>

U kunt ook gerelateerde informatie aanvragen door contact met ons op te nemen.

U kunt deze handleiding en de updates ervan downloaden op <https://www.blackanddecker.eu/>

**VOOR EU-VERSIES VAN HET PRODUCT EN/OF INDIEN
VAN TOEPASSING IN UW LAND
MILIEUVRIENDELIJKHEID EN HERGEBRUIK VAN HET
PRODUCT**

- Het verpakkingsmateriaal van dit apparaat is geschikt voor inzameling, classificatie en hergebruik. U kunt dit materiaal wegwerpen in de openbare afvalcontainers die voor de desbetreffende typen materiaal zijn bestemd.
- Het product bevat geen stoffen in concentraties die als schadelijk voor het milieu beschouwd kunnen worden.



Dit symbool betekent dat u het product aan het eind van zijn levenscyclus moet afgeven aan een erkende afvalverwerker ten behoeve van de gescheiden verwerking van Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA).

- Dit apparaat voldoet aan de laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU, de richtlijn 2014/30/EU met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit, de richtlijn 2011/65/EU met betrekking tot beperkingen in de toepassing van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparaten en de richtlijn 2009/125/EC met betrekking tot de eisen inzake het ecologisch ontwerp van energie-gerelateerde producten.

Black & Decker® en BLACK+DECKER™ en de Black & Decker® en BLACK+DECKER™ logo's zijn geregistreerde handelsmerken van The Black & Decker® Corporation en worden onder licentie gebruikt. Alle rechten voorbehouden. Ingevoerd en gedistribueerd door ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

CZAJNIK BXKE2204E

Szanowny Kliencie,

Dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na zakup produktu marki Black+Decker.

Jego technologia, forma i funkcjonalność, jak również fakt, że spełnia on wszelkie normy jakości, dostarczy Państwu pełnej satysfakcji przez długi czas.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

- Przed włączeniem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość. Niedostosowanie się i nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji może doprowadzić do wypadku.
- Urządzenie może być użytkowane przez osoby nieprzywykłe do jego obsługi, osoby niepełnosprawne lub dzieci w wieku 8 lat i starsze, jeżeli otrzymały one nadzór lub instrukcję dotyczącą bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one więcej niż 8 lat i są nadzorowane. Urządzenie i jego przewód należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej 8 lat.
- Urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeżeli

otrzymały one nadzór lub instrukcję dotyczącą bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.

- Dzieci powinny pozostać pod czujną opieką w celu zagwarantowania iż nie bawią się urządzeniem.
- Przed użyciem należy wyczyścić wszystkie części produktu, które będą miały kontakt z wodą, zgodnie ze wskazówkami zawartymi w sekcji "Czyszczenie".
- Tego urządzenia nie wolno zanurzać w wodzie ani innych płynach.
- Unikać rozlania płynu na złącze.
- Powierzchnia elementu grzejnego jest narażona na ciepło resztkowe po użyciu.
- UWAGA: Niewłaściwe użytkowanie tego urządzenia może prowadzić do potencjalnych obrażeń. Podczas czyszczenia należy zachować ostrożność.
- W przypadku przepełnienia czajnika może dojść do wyrzucenia wrzącej wody.
- To urządzenie może być używane wyłącznie z dostarczoną podstawą.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, w celu uniknięcia zagrożenia musi on zostać wymieniony przez producenta lub autoryzowany przez producenta serwis lub przez osoby o odpowiednich kwalifikacjach.

- To urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych i podobnych zastosowaniach, takich jak:

- pomieszczenia kuchenne dla personelu w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy;
- gospodarstwa rolne;
- przez klientów w hotelach, motelach i innych środowiskach mieszkalnych;
- środowiska typu "bed and breakfast".

- Przed podłączeniem maszyny do sieci, sprawdzić czy napięcie wskazane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu sieci.
- Podłączyć urządzenie do gniazdka sieciowego o natężeniu co najmniej 10 amperów.
- Wtyczka urządzenia powinna być zgodna z podstawą elektryczną gniazdka. Nigdy nie modyfikować wtyczki. Nie używać przejściówek dla wtyczki.
- Nie używać urządzenia, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone.
- Nie ciągnąć za przewód zasilający. Nie używać nigdy kabla elektrycznego do podnoszenia, przenoszenia ani wyłączania urządzenia.
- Nie związać kabla elektrycznego podłączenia wokół urządzenia.
- Sprawdzić stan przewodu zasilającego. Jego uszkodzenie zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Jeżeli obudowa urządzenia pęknie, należy natychmiast odłączyć urządzenie od sieci, aby zapobiec możliwości porażenia prądem.
- Nie używać urządzenia, jeśli ono upadło czy kiedy występują widoczne oznaki uszkodzenia, albo jeśli istnieją wycieki.
- Nie dotykać wtyczki mokrymi rękoma.
- Urządzenie musi być używane i ustawione na płaskiej, stabilnej powierzchni.
- Nie należy umieszczać urządzenia na gorących powierzchniach, takich jak płyty kuchenne, palniki gazowe, piekarniki lub podobne.
- Należy uważać, aby nie uruchomić urządzenia mimowolnie.

- Nie wystawiać urządzenia na deszcz ani narażać na warunki wilgotności. Woda, która dostanie się do urządzenia zwiększy ryzyko porażenia prądem.

UŻYTKOWANIE I PIELĘGNACJA

- Nie włączać urządzenia bez wody.
- Nie używać urządzenia, jeśli włącznik/wyłącznik nie działa.
- Nie należy przenosić urządzenia w trakcie użytkowania.
- Należy przestrzegać poziomów MAX i MIN.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i/lub osób o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej, umysłowej lub braku doświadczenia i wiedzy.
- Nie należy przechowywać ani transportować urządzenia, jeśli jest ono jeszcze gorące.
- Z urządzeniem należy używać wyłącznie wody.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do podgrzewania wody. W związku z tym urządzenie nie powinno być używane do gotowania lub podgrzewania mleka.
- Zaleca się stosowanie butelkowanej wody mineralnej przystosowanej do spożycia przez ludzi.
- Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest używane.
- Nigdy nie zostawiaj podłączonego urządzenia bez nadzoru, jeśli nie jest ono używane. Oszczęda to energię i wydłuża żywotność urządzenia.
- Należy zachować ostrożność podczas obchodzenia się z pojemnikami zawierającymi płyny podgrzewane w tym urządzeniu, ponieważ mogą się one gwałtownie zagotować.
- UWAGA: Na powierzchniach i przedmiotach wokół urządzenia może skraplać się woda.

OPIS

- | | |
|---|-------------------------------|
| A | Uchwyt |
| B | Włącznik/wyłącznik |
| C | Podstawa |
| D | Obudowa przewodu zasilającego |
| E | Wskaźnik poziomu wody |
| F | Ciało |
| G | Filtr |
| H | Pokrywa |
| I | Przycisk otwierania pokrywy |
| J | Przewód zasilający |

Jeśli model Państwa urządzenia nie posiada opisanych powyżej akcesoriów, można je również zakupić oddzielnie w Serwisie Pomocy Technicznej.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

PRZED UŻYCIEM

- Odklej folię ochronną urządzenia.
- Przed pierwszym użyciem produktu zaleca się przygotowanie wody w celu usunięcia wszelkich pozostałości kurzu i zanieczyszczeń.

NAPEŁNIANIE WODĄ

- Przed włączeniem urządzenia należy napęlić zbiornik na wodę.
- Otwórz pokrywę, naciskając przycisk otwierania.
- Napęlić zbiornik, zwracając uwagę na poziomy MAX i MIN.
- Zamknij pokrywę.
- Umieść pojemnik z powrotem na swoim miejscu.

UŻYJ

- Wyjmij wymaganą długość przewodu zasilającego z obudowy.
- Przymocuj urządzenie do podstawy, upewniając się, że jest prawidłowo zamocowane.
- Podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej.
- Włącz urządzenie za pomocą włącznika/wyłącznika.
- Po zagotowaniu wody urządzenie wyłączy się automatycznie.
- Urządzenie można ponownie włączyć za pomocą przełącznika, gdy urządzenie sterujące ostygnie; jeśli urządzenie nie zostanie ponownie włączone, nie należy go wymuszać; należy pozwolić mu ostygnąć.

PO ZAKOŃCZENIU UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA

- Odłącz urządzenie od sieci elektrycznej.
- Włóż przewód zasilający z powrotem do obudowy przewodu zasilającego.
- Usuń wodę z wnętrza urządzenia.
- Wyczyść urządzenie.

OBUDOWA PRZEWODU ZASILAJĄCEGO

- To urządzenie posiada schowek na przewód zasilający umieszczony na spodzie.

UCHWYT DO PRZENOSZENIA

- Urządzenie posiada uchwyt z boku korpusu, który ułatwia wygodny transport.

CZYSZCZENIE

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od sieci i pozostawić je do ostygnięcia.
- Wyczyść sprzęt elektryczny i przyłączyć sieciowe wilgotną szmatką i osusz.
- NIE ZANURZAĆ W WODZIE ANI ŻADNYM INNYM PŁYNIE.
- Wyczyść sprzęt wilgotną szmatką z kilkoma kroplami płynu do mycia naczyń, a następnie wysusz.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać rozpuszczalników ani produktów o kwaśnym lub zasadowym pH, takich jak wybielacze, ani produktów ściernych.
- Żadna z części tego urządzenia nie nadaje się do mycia w zmywarce.
- Następnie należy wysuszyć wszystkie części przed ich montażem i przechowywaniem.

JAK RADZIĆ SOBIE Z OSADEM WAPIENNYM?

- Aby urządzenie działało prawidłowo, powinno być utrzymywane w stanie wolnym od kamienia lub osadów magnezowych powstałych w wyniku używania twardej wody.
- Aby zapobiec tego typu problemom, zalecamy stosowanie wody o niskiej mineralizacji wapna lub magnezu.
- Jeśli jednak nie jest możliwe korzystanie z zalecanego powyżej rodzaju wody, należy okresowo usuwać kamień z urządzenia:
 - Co 6 tygodni, jeśli woda jest "bardzo twarda".
 - Co 12 tygodni, jeśli woda jest "twarda".
- Do tego rodzaju produktów należy stosować specjalny produkt zapobiegający osadzaniu się kamienia.
- Do usuwania kamienia z tego urządzenia nie zaleca się stosowania domowych rozwiązań, takich jak użycie octu.

OBŚLUGA

- Jakiegokolwiek niewłaściwe użycie lub nieprzestrzeganie instrukcji obsługi powoduje unieważnienie gwarancji i odpowiedzialności producenta.

NIEPRAWIDŁOŚCI I NAPRAWA

- W razie awarii zanieść urządzenie do autoryzowanego Serwisu Technicznego. Nie próbować rozbierać urządzenia ani go naprawiać, ponieważ może to być niebezpieczne.

GWARANCJA I POMOC TECHNICZNA

Produkt ten korzysta z uznania i ochrony gwarancji prawnej zgodnie z obowiązującymi przepisami. Aby dochodzić swoich praw lub interesów, muszą Państwo udać się do któregoś z naszych oficjalnych serwisów pomocy technicznej.

Najbliższą można znaleźć pod następującym adresem internetowym: <https://www.blackanddecker.eu//>

Mogą Państwo również poprosić o odpowiednie informacje, kontaktując się z nami.

Niniejszą instrukcję oraz jej aktualizacje można pobrać ze strony <https://www.blackanddecker.eu//>.

DLA URZĄDZEŃ WYPRODUKOWANYCH W UNII EUROPEJSKIEJ I W PRZYPADKU WYMAGAŃ PRAWNYCH OBOWIĄZUJĄCYCH W DANYM KRAJU EKOLOGIA I ZARZĄDZANIE ODPADAMI

- Materiały, z których wykonane jest opakowanie tego urządzenia, znajdują się w ramach systemu zbierania, klasyfikacji oraz ich odzysku. Jeżeli chcecie Państwo się ich pozbyć, należy umieścić je w kontenerze przeznaczonym do tego typu materiałów.
- Produkt nie zawiera koncentracji substancji, które mogłyby być uznane za szkodliwe dla środowiska.



Symbol ten oznacza, że jeśli chcecie się Państwo pozbyć tego produktu po zakończeniu okresu jego użytkowania, należy go przekazać przy zastosowaniu określonych środków do autoryzowanego podmiotu zarządzającego odpadami w celu przeprowadzenia selektywnej zbiórki Odpadów Urządzeń Elektrycznych i Elektronicznych (WEEE).

- To urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/35/EU niskonapięciowych 2014/30/EU o Kompatybilność elektromagnetycznej, z dyrektywą 2011/65/EU w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz dyrektywą 2009/125/EC w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu stosowanego w produktach związanych z energią.

Black & Decker® i BLACK+DECKER™ oraz logo Black & Decker® i BLACK+DECKER™ są zarejestrowanymi znakami towarowymi The Black & Decker® Corporation i są używane na podstawie licencji. Wszelkie prawa zastrzeżone. Importowane i dystrybuowane przez ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

KETTLE BXKE2204E

Αξιότιμε πελάτη,

Σας ευχαριστούμε πολύ που επιλέξατε να αγοράσετε ένα προϊόν της μάρκας Black+Decker.

Η τεχνολογία, ο σχεδιασμός και η λειτουργία του, σε συνδυασμό με το γεγονός ότι το προϊόν πληροί τις αυστηρότερες προδιαγραφές ποιότητας θα σας εξασφαλίσουν πλήρη ικανοποίηση για πολύ καιρό.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Η μη τήρηση και μη συμμόρφωση με τις εν λόγω οδηγίες μπορούν να οδηγήσουν σε ατύχημα.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα που δεν χρησιμοποιούνται για το χειρισμό της, άτομα με ειδικές ανάγκες ή παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά, εκτός εάν είναι μεγαλύτερα από 8 ετών και επιβλέπονται. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη

εμπειρίας και γνώσης, εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που εμπεριέχονται.

- Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Καθαρίστε όλα τα μέρη του προϊόντος που θα έρθουν σε επαφή με το νερό, όπως αναφέρεται στην ενότητα "Καθαρισμός", πριν από τη χρήση.
- Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να βυθίζεται σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Αποφύγετε τη διαρροή στο συνδετήρα.
- Η επιφάνεια του θερμαντικού στοιχείου υπόκειται σε υπολειμματική θερμότητα μετά τη χρήση.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Η κακή χρήση αυτής της συσκευής μπορεί να οδηγήσει σε πιθανό τραυματισμό. Κατά τον καθαρισμό πρέπει να δίνεται προσοχή.
- Εάν ο βραστήρας είναι υπερπλήρης, μπορεί να εκτοξευτεί βραστό νερό.
- Αυτή η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με την παρεχόμενη βάση.
- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, από το τμήμα του εξυπηρέτησης μετά την πώληση, ή από παρεμφερές ειδικευμένο

προσωπικό, ώστε να αποφεύγεται τυχόν κίνδυνος.

- Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε οικιακές και παρόμοιες εφαρμογές όπως:

- χώρους κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλα εργασιακά περιβάλλοντα,
- αγροικίες,
- από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ και άλλα περιβάλλοντα οικιακού τύπου,
- σε περιβάλλοντα τύπου bed and breakfast.

- Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο ρεύμα, ελέγξτε ότι η τάση που αναφέρεται στην πινακίδα σήμανσης συμπίπτει με την τάση του ρεύματος.
- Συνδέστε τη συσκευή σε πρίζα δικτύου με ονομαστική ισχύ τουλάχιστον 10 αμπέρ.
- Το βύσμα της πρίζας της συσκευής πρέπει να συμπίπτει με την ηλεκτρική βάση λήψης ρεύματος. Μην αλλάζετε ποτέ το βύσμα της πρίζας. Μην χρησιμοποιείται μετασχηματιστές στο βύσμα της πρίζας.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το βύσμα έχει υποστεί ζημιά.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το ηλεκτρικό καλώδιο για να σηκώνετε, να μεταφέρετε ή να βγάλετε από την πρίζα τη συσκευή.
- Μην τυλίγετε το ηλεκτρικό καλώδιο σύνδεσης γύρω από τη συσκευή.
- Ελέγξτε την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν υποστεί ζημιά, θα αυξηθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Εάν το περίβλημα της συσκευής σπάσει, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο για να αποφύγετε την πιθανότητα ηλεκτροπληξίας.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν έχει πέσει στο δάπεδο, αν παρουσιάζει εμφανή φθορά ή διαρροή.
- Μην αγγίζετε το βύσμα σύνδεσης με υγρά χέρια.
- Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται και να τοποθετείται σε επίπεδη, σταθερή επιφάνεια.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε θερμές επιφάνειες, όπως μαγειρικές πλάκες, καυστήρες αερίου, φούρνους ή παρόμοια.

- Προσέξτε να αποφύγετε την ακούσια εκκίνηση της συσκευής.
- Μην αφήνετε τη συσκευή εκτεθειμένη σε βροχή ή υγρασία. Το νερό που εισέρχεται στη συσκευή αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

- Μην ενεργοποιείτε τη συσκευή χωρίς νερό.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν ο διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης δεν λειτουργεί.
- Μην μετακινείτε τη συσκευή κατά τη χρήση.
- Σεβαστείτε τα επίπεδα MAX και MIN.
- Αποθηκεύστε αυτή τη συσκευή μακριά από παιδιά ή/και άτομα με σωματική, αισθητηριακή ή μειωμένη νοητική ικανότητα ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης.
- Μην αποθηκεύετε ή μεταφέρετε τη συσκευή εάν είναι ακόμα ζεστή.
- Χρησιμοποιείτε μόνο νερό με τη συσκευή.
- Η συσκευή προορίζεται μόνο για τη θέρμανση νερού. Κατά συνέπεια, η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για το μαγείρεμα ή τη θέρμανση γάλακτος.
- Συνιστάται η χρήση εμφιαλωμένου μεταλλικού νερού προσαρμοσμένου για ανθρώπινη κατανάλωση.
- Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη κατά τη χρήση.
- Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη και αφύλακτη αν δεν χρησιμοποιείται. Αυτό εξοικονομεί ενέργεια και παρατείνει τη διάρκεια ζωής της συσκευής.
- Να είστε προσεκτικοί όταν χειρίζεστε δοχεία που περιέχουν υγρά που θερμαίνονται σε αυτή τη συσκευή, καθώς μπορεί να βράσουν έντονα.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Μπορεί να εμφανιστεί συμπύκνωση νερού στις επιφάνειες και τα αντικείμενα γύρω από τη συσκευή.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

- | | |
|---|--------------------------------|
| A | Λαβή |
| B | Διακόπτης on/off |
| C | Βάση |
| D | Περίβλημα καλωδίου τροφοδοσίας |
| E | Ένδειξη στάθμης νερού |
| F | Σώμα |
| G | Φίλτρο |
| H | Καπάκι |
| I | Κουμπί ανοίγματος καπακιού |
| J | Καλώδιο τροφοδοσίας |

Εάν το μοντέλο της συσκευής σας δεν διαθέτει τα εξαρτήματα που περιγράφονται παραπάνω, μπορείτε επίσης να τα αγοράσετε ξεχωριστά από την Υπηρεσία Τεχνικής Βοήθειας.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αφαιρέστε την προστατευτική μεμβράνη της συσκευής.
- Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για πρώτη φορά, συνιστάται να βράσετε νερό για να απομακρύνετε όλη την υπόλοιπη σκόνη και τις ακαθαρσίες.

ΠΛΗΡΩΣΗ ΜΕ ΝΕΡΟ

- Πρέπει να γεμίσετε τη θήκη νερού πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
- Ανοίξτε το καπάκι πατώντας το κουμπί ανοίγματος.
- Γεμίστε το δοχείο, προσέχοντας να τηρείτε τα επίπεδα MAX και MIN.
- Κλείστε το καπάκι.
- Τοποθετήστε το δοχείο στη θέση του.

ΧΡΗΣΗ

- Βγάλετε το μήκος του απαιτούμενου καλωδίου τροφοδοσίας από το περίβλημα.
- Τοποθετήστε τη συσκευή στη βάση της, φροντίζοντας να τοποθετηθεί σωστά στη θέση της.
- Συνδέστε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή με το διακόπτη on/off.
- Μόλις βράσει το νερό, η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.
- Η συσκευή μπορεί να τεθεί ξανά σε λειτουργία με τον διακόπτη μόλις κρυώσει η συσκευή ελέγχου- αν δεν τεθεί ξανά σε λειτουργία, μην την πιέσετε- αφήστε την να κρυώσει.

ΜΟΛΙΣ ΤΕΛΕΙΩΣΤΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Τοποθετήστε το καλώδιο τροφοδοσίας πίσω στο περίβλημα του καλωδίου τροφοδοσίας.
- Αφαιρέστε το νερό από το εσωτερικό της συσκευής.
- Καθαρίστε τη συσκευή.

ΠΕΡΙΒΛΗΜΑ ΚΑΛΩΔΙΟΥ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ

- Αυτή η συσκευή διαθέτει μια θήκη για το καλώδιο τροφοδοσίας που βρίσκεται στην κάτω πλευρά της.

ΧΕΙΡΟΛΑΒΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ

- Αυτή η συσκευή διαθέτει λαβή στο πλάι του σώματος, η οποία διευκολύνει την άνετη μεταφορά.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο και αφήστε την να κρυώσει πριν προβείτε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Καθαρίστε τον ηλεκτρικό εξοπλισμό και τη σύνδεση δικτύου με ένα υγρό πανί και στεγνώστε το.
- ΜΗΝ ΤΟ ΒΥΘΙΖΕΤΕ ΣΕ ΝΕΡΟ Ή ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΆΛΛΟ ΥΓΡΟ.
- Καθαρίστε τον εξοπλισμό με ένα υγρό πανί με λίγες σταγόνες απορρυπαντικού και, στη συνέχεια, στεγνώστε τον.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή προϊόντα με όξινο ή βασικό pH, όπως χλωρίνη, ή λειαντικά προϊόντα, για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Κανένα από τα μέρη αυτής της συσκευής δεν είναι κατάλληλο για καθαρισμό στο πλυντήριο πιάτων.
- Στη συνέχεια στεγνώστε όλα τα μέρη πριν από τη συναρμολόγησή και την αποθήκευσή τους.

ΠΩΣ ΝΑ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΕΤΕ ΤΙΣ ΕΠΙΚΑΘΙΣΕΙΣ ΑΛΑΤΩΝ

- Για να λειτουργεί σωστά η συσκευή, θα πρέπει να διατηρείται απαλλαγμένη από αλάτα ή επικαθίσεις μαγνησίου που προκαλούνται από τη χρήση σκληρού νερού.
- Για να αποφύγετε τέτοιου είδους προβλήματα, συνιστούμε τη χρήση νερού με χαμηλή ανοργανοποίηση ασβέστη ή μαγνησίου.
- Ωστόσο, εάν δεν είναι δυνατόν να χρησιμοποιείτε το είδος του νερού που συνιστάται παραπάνω, θα πρέπει να αφαιρείτε περιοδικά τα αλάτα από τη συσκευή:
 - Κάθε 6 εβδομάδες εάν το νερό είναι "πολύ σκληρό".
 - Κάθε 12 εβδομάδες εάν το νερό είναι "σκληρό".
- Για αυτό το είδος προϊόντος πρέπει να χρησιμοποιείται ειδικό προϊόν κατά των αλάτων.
- Δεν συνιστώνται αυτοσχέδιες λύσεις για την αφαίρεση των αλάτων αυτής της συσκευής, όπως η χρήση ξιδιού.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Τυχόν κακή χρήση ή μη τήρηση των οδηγιών χρήσης καθιστά την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή άκυρη.

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ

- Σε περίπτωση βλάβης, μεταφέρετε τη συσκευή σε εγκεκριμένη υπηρεσία τεχνικής βοήθειας. Μην προσπαθήσετε να την αποσυναρμολογήσετε ή να την επισκευάσετε γιατί μπορεί να εκτεθείτε σε κίνδυνο.

ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ

Το προϊόν αυτό τυγχάνει της αναγνώρισης και της προστασίας της νομικής εγγύησης σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία. Για να διεκδικήσετε τα δικαιώματά σας ή τα συμφέροντά σας, πρέπει να απευθυνθείτε σε οποιαδήποτε από τις επίσημες υπηρεσίες τεχνικής βοήθειας.

Μπορείτε να βρείτε το πλησιέστερο από αυτά, μπαίνοντας στον ακόλουθο δικτυακό τόπο: <https://www.blackanddecker.eu/>

Μπορείτε επίσης να ζητήσετε σχετικές πληροφορίες επικοινωνώντας μαζί μας.

Μπορείτε να κατεβάσετε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών και τις ενημερώσεις του στη διεύθυνση <https://www.blackanddecker.eu/>.

ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΚΔΟΧΕΣ ΕΕ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ/Η ΕΦΟΣΟΝ ΙΣΧΥΟΥΝ ΤΑ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΣΤΗ ΧΩΡΑ ΣΑΣ ΟΙΚΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΙΜΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Τα υλικά που απαρτίζουν τη συσκευασία αυτής της συσκευής, συμμετέχουν σε πρόγραμμα αποκομιδής, ταξινόμησης και ανακύκλωσης τους. Αν θέλετε να απαλλαγείτε από αυτά τα υλικά, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τους δημόσιους κάδους που ενδείκνυνται για κάθε είδος υλικού.
- Το προϊόν δεν περιέχει συγκεντρώσεις ουσιών που μπορούν να θεωρηθούν επιζήμιες για το περιβάλλον.



Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι εάν θέλετε να απαλλαγείτε από το προϊόν, όταν έχει ολοκληρωθεί ο κύκλος ζωής του, οφείλετε να το εναποθέσετε, με τα κατάλληλα μέσα, στα χέρια ενός διαχειριστή αποβλήτων, εγκεκριμένου για την επιλεκτική συλλογή αποβλήτων ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

- Το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/35/EU χαμηλής τάσης, με την οδηγία 2014/30/EU για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, με την οδηγία 2011/65/EU για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και με την οδηγία 2009/125/EC για τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού όσον αφορά τα συνδεδεμένα με την ενέργεια προϊόντα.

Τα Black & Decker® και BLACK+DECKER™ και τα λογότυπα Black & Decker® και BLACK+DECKER™ είναι σήματα κατατεθέντα της The Black & Decker Corporation και χρησιμοποιούνται με άδεια χρήσης. Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται. Εισάγεται και διανέμεται από την ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

ЧАЙНИК ВХКЕ2204Е

Уважаемый клиент!

Большое спасибо, что решили приобрести товар бренда Black+Decker.

Он выполнен с применением передовых технологий, имеет эlegantный дизайн, надежную конструкцию и превышает наиболее требовательные стандарты качества, что обеспечит полное соответствие вашим требованиям и продолжительный срок службы.

СОВЕТЫ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Перед включением прибора внимательно прочитайте данную инструкцию и сохраните ее для дальнейшего использования. Ненадлежащее соблюдение этой инструкции может быть причиной несчастного случая.
- Этот прибор может использоваться людьми, не привыкшими к его обращению, инвалидами или детьми в возрасте 8 лет и старше, если они прошли надзор или инструктаж относительно безопасного использования прибора и понимают связанные с этим опасности. Уборка и техническое обслуживание не должны производиться детьми, если они не старше 8 лет и не находятся под присмотром. Храните прибор и его шнур в недоступном для детей возрасте до 8 лет.
- Этот прибор может использоваться людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями

или людьми с недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром или проинструктированы о безопасном использовании прибора и понимают связанные с этим опасности.

- Дети должны находиться под присмотром, чтобы они не играли с прибором.
- Перед использованием очистите все части изделия, которые будут контактировать с водой, как указано в разделе "Очистка".
- Этот прибор нельзя погружать в воду или любую другую жидкость.
- Избегайте попадания жидкости на разъем.
- Поверхность нагревательного элемента после использования подвержена остаточному нагреву.
- **ВНИМАНИЕ:** Неправильное использование этого прибора может привести к возможным травмам. Осторожность должна соблюдаться во время чистки.
- Если чайник переполнен, возможен выброс кипятка.
- Этот прибор можно использовать только с прилагаемой подставкой.
- Если шнур питания поврежден, во избежание опасности он должен быть заменен производителем, специалистом по техническому обслуживанию или другим квалифицированным специалистом.

• Данный прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных условиях, таких как:

- кухонные помещения для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях;
- фермерские дома;
- клиентами в гостиницах, мотелях и других жилых помещениях;
- помещения типа "постель и завтрак".

- Прежде чем включить электроприбор, убедитесь, что напряжение на его табличке соответствует напряжению в сети;
- Подключите прибор к сетевой розетке номинальной мощностью не менее 10 ампер.
- Сетевая вилка должна подходить к розетке. Не допускается вносить изменения в вилку сетевого шнура. Не допускается использовать переходники для розетки.
- Не используйте прибор, если шнур питания или вилка повреждены.
- Не дергайте за шнур питания. Не допускается использовать шнур питания, чтобы поднимать или переносить электроприбор, вынимать вилку из розетки, потянув за шнур.
- Не накручивайте сетевой шнур на прибор.
- Проверьте состояние шнура питания. Если он поврежден, это увеличит риск поражения электрическим током.
- При любом повреждении корпуса электроприбора немедленно отключите его от сети, чтобы не допустить поражения электрическим током.
- Не допускается использовать прибор после падения на пол, если на нем имеются видимые следы повреждений или протечка.
- Не прикасайтесь к вилке влажными руками.
- Прибор необходимо использовать и размещать на ровной устойчивой поверхности.
- Не размещайте прибор на горячих поверхностях, таких как плиты, газовые горелки, духовки или аналогичные.
- Позаботьтесь о том, чтобы не запустить прибор непроизвольно.
- Не оставляйте прибор под дождем или во влажном месте. Если в прибор попадет вода, это может стать причиной поражения электрическим током.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД

- Не включайте прибор без воды.
- Не используйте прибор, если переключатель включения/выключения не работает.
- Не перемещайте прибор во время использования.
- Соблюдайте уровни MAX и MIN.
- Храните этот прибор в недоступном для детей и/или лиц с физическими, сенсорными или ограниченными умственными способностями или отсутствием опыта и знаний месте.
- Не храните и не транспортируйте прибор, если он еще горячий.
- Используйте воду только вместе с прибором.
- Прибор предназначен только для нагрева воды. Вследствие этого прибор не следует использовать для приготовления или подогрева молока.
- Рекомендуется использовать бутилированную минеральную воду, адаптированную для потребления человеком.
- Никогда не оставляйте прибор без присмотра во время использования.
- Никогда не оставляйте подключенный прибор без присмотра, если он не используется. Это позволяет экономить энергию и продлевает срок службы прибора.
- Соблюдайте осторожность при обращении с емкостями, содержащими жидкости, нагретые в данном приборе, так как они могут сильно закипеть.
- ВНИМАНИЕ: На поверхностях и предметах вокруг данного прибора может появиться водяной конденсат.

ОПИСАНИЕ

- | | |
|---|------------------------------------|
| A | Ручка |
| B | Переключатель включения/выключения |
| C | База |
| D | Корпус питающего шнура |
| E | Индикатор уровня воды |
| F | Тело |
| G | Фильтр |
| H | Крышка |
| I | Кнопка открытия крышки |
| J | Шнур питания |

Если модель вашего прибора не имеет описанных выше принадлежностей, их можно приобрести отдельно в службе технической помощи.

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Снимите защитную пленку с прибора.
- Перед первым использованием продукта рекомендуется прокипятить воду, чтобы удалить всю оставшуюся пыль и загрязнения.

ЗАПОЛНЕНИЕ ВОДОЙ

- Перед включением прибора необходимо заполнить отсек для воды.
- Откройте крышку, нажав на кнопку открытия.
- Заполните емкость, обращая внимание на уровни MAX и MIN.
- Закройте крышку.
- Поставьте контейнер на место.

ИСПОЛЬЗУЙТЕ

- Извлеките из корпуса шнур питания необходимой длины.
- Прикрепите прибор к основанию, убедившись, что он правильно установлен на место.
- Подключите прибор к электросети.
- Включите прибор с помощью выключателя.
- Как только вода закипит, прибор автоматически выключится.
- Прибор можно снова включить с помощью выключателя, когда устройство управления остынет; если прибор не включается снова, не применяйте силу; дайте ему остыть.

ПОСЛЕ ЗАВЕРШЕНИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИБОРА

- Отключите прибор от электросети.
- Поместите шнур питания обратно в корпус шнура питания.
- Удалите воду из внутренней части прибора.
- Очистите прибор.

КОРПУС ПИТАЮЩЕГО ШНУРА

- Данный прибор имеет отсек для сетевого шнура, расположенный на нижней стороне.

РУЧКА ДЛЯ ПЕРЕНОСКИ

- Этот прибор имеет ручку на боковой стороне корпуса, что облегчает удобную транспортировку.

ОЧИСТКА

- Отключите прибор от электросети и дайте ему остыть, прежде чем приступать к чистке.

- Очистите электрооборудование и сетевое подключение влажной тканью и вытрите насухо.
- НЕ ПОГРУЖАЙТЕ В ВОДУ ИЛИ ЛЮБУЮ ДРУГУЮ ЖИДКОСТЬ.
- Очистите оборудование влажной тканью с несколькими каплями моющего средства, а затем вытрите его насухо.
- Не используйте для чистки прибора растворители или средства с кислотным или основным pH, такие как отбеливатель, или абразивные средства.
- Ни одна из частей этого прибора не подходит для мытья в посудомоечной машине.
- Затем просушите все детали перед их сборкой и хранением.

КАК БОРОТЬСЯ С ИЗВЕСТКОВЫМИ ОТЛОЖЕНИЯМИ

- Чтобы прибор работал правильно, на нем не должно быть накипи или магниевых отложений, вызванных использованием жесткой воды.
- Для предотвращения подобных проблем мы рекомендуем использовать воду с низкой минерализацией извести или магния.
- Однако, если нет возможности использовать воду, рекомендованную выше, необходимо периодически удалять накипь из прибора:
 - Каждые 6 недель, если вода "очень жесткая".
 - Каждые 12 недель, если вода "жесткая".

- Для таких изделий следует использовать специальное средство против накипи.
- Для удаления накипи с этого прибора не рекомендуется использовать самодельные растворы, например, уксус.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Любое неправильное использование или несоблюдение инструкций по эксплуатации делает гарантию и ответственность производителя недействительными.

НЕИСПРАВНОСТИ И РЕМОНТ

- В случае неисправности отнесите электроприбор в сервисный центр. Не пытайтесь разбирать или ремонтировать без посторонней помощи, так как это может быть опасно.

ГАРАНТИЯ И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ

Данный продукт пользуется признанием и защитой правовой гарантии в соответствии с действующим законодательством. Для защиты своих прав или интересов необходимо обратиться в любую из наших служб официальной технической помощи.

Вы можете найти ближайший из них, перейдя по следующей ссылке: <https://www.blackanddecker.eu/>.

Вы также можете запросить соответствующую информацию, связавшись с нами.

Данное руководство по эксплуатации и его обновления можно загрузить по адресу <https://www.blackanddecker.eu/>.

ДЛЯ ИЗДЕЛИЙ В ВЕРСИИ ЕС И/ИЛИ, ЕСЛИ ЭТОГО ТРЕБУЕТ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО В ВАШЕЙ СТРАНЕ: ЭКОЛОГИЯ И ВТОРИЧНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Материалы упаковки прибора принимаются системой сбора и сортировки материалов для вторичного их использования. Для утилизации используйте бытовые контейнеры для каждого типа мусора.
- В изделии нет веществ в концентрациях, которые считаются вредными для окружающей среды.



Этот значок означает, что после окончания срока службы для утилизации электроприбора отнесите его в пункт сбора электрических и электронных отходов (WEEE).

• Этот прибор выполнен в соответствии с Директивой по низковольтному оборудованию 2014/35/EU, Директивой по электромагнитной совместимости 2014/30/EU, Директивой 2011/65/EU, ограничивающей использование некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании, а также Директивой 2009/125/ЕС по экологическим требованиям к изделиям, потребляющим энергию.

Black & Decker® и BLACK+DECKER™, а также логотипы Black & Decker® и BLACK+DECKER™ являются зарегистрированными торговыми марками The Black & Decker® Corporation и используются по лицензии. Все права защищены. Импортируется и распространяется компанией ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

KETTLE BXKE2204E

Stimate client,

Mulțumim pentru că ați ales să achiziționați un produs marca Black+Decker.

Datorită tehnologiei sale, designului și modului de funcționare, precum și faptului că depășește cele mai stricte standarde de calitate, se poate garanta o utilizare pe deplin satisfăcătoare și de lungă durată a produsului.

SFATURI DE SIGURANȚĂ ȘI AVERTISMENTE

- Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a porni aparatul și păstrați-le pentru consultări ulterioare. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate provoca un accident.
- Acest aparat poate fi utilizat de persoane care nu sunt obișnuite să îl manipuleze, de persoane cu handicap sau de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani, dacă acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și dacă înțeleg pericolele implicate. Curățarea și întreținerea utilizatorilor nu trebuie să fie efectuate de către copii, cu excepția cazului în care aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Țineți aparatul și cablul acestuia în afara razei de acțiune a copiilor cu vârsta mai mică de 8 ani.
- Acest aparat poate fi utilizat de către persoanele ce au o capacitate fizică, senzorială sau mentală redusă sau fără experiență și cunoștințe, doar dacă aceștia sunt sub supraveghere sau au fost instruiți în legătură cu

utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg eventualele pericole.

- Copiii trebuie supravegheați, pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Curățați toate părțile produsului care vor intra în contact cu apa, așa cum se indică în secțiunea "Curățare", înainte de utilizare.
- Acest aparat nu trebuie să fie scufundat în apă sau în orice alt lichid.
- Evitați vărsarea pe conector.
- Suprafața elementului de încălzire este supusă unei călduri reziduale după utilizare.
- **AVERTISMENT!** Utilizarea necorespunzătoare a acestui aparat poate duce la posibile răniri. Trebuie să se acorde atenție în timpul curățării.
- Dacă ceainicul este umplut în exces, este posibil să fie expulzată apă clocotită.
- Acest aparat trebuie utilizat numai cu suportul furnizat.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul de service sau de persoane calificate în mod similar, pentru a evita pericolul.
- Acest aparat este destinat utilizării în gospodării și în aplicații similare, cum ar fi:
 - zone de bucătărie pentru personal în magazine, birouri și alte medii de lucru;

- ferme;
- de către clienți în hoteluri, moteluri și alte medii de tip rezidențial;
- medii de tip "bed and breakfast".

- Asigurați-vă că tensiunea indicată pe plăcuța de identificare a aparatului corespunde tensiunii de la priză, înainte de a brânza aparatul.
- Conectați aparatul la o priză de cel puțin 10 amperi.
- Ștecărul aparatului trebuie să intre corect în priză. Nu modificați ștecărul. Nu utilizați adaptoare pentru ștecăre.
- Nu utilizați aparatul dacă cablul de alimentare sau ștecherul este deteriorat.
- Nu trageți de cablul de alimentare. Nu utilizați niciodată cablul de alimentare pentru a ridica, transporta sau deconecta aparatul.
- Nu înfășurați cablul electric în jurul aparatului.
- Verificați starea cablului de alimentare. Dacă este deteriorat, va crește riscul de șoc electric.
- Dacă carcasa aparatului se rupe, deconectați imediat aparatul de la rețea pentru a preveni posibilitatea unui șoc electric.
- Nu utilizați aparatul dacă a căzut, dacă există semne vizibile de defecțiune sau dacă prezintă scurgeri.
- Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude.
- Aparatul trebuie să fie utilizat și așezat pe o suprafață plană și stabilă.
- Nu așezați aparatul pe suprafețe fierbinți, cum ar fi plăci de gătit, arzătoare cu gaz, cuptoare sau altele similare.
- Aveți grijă să evitați pornirea involuntară a aparatului.
- Nu lăsați aparatul în ploaie sau expus la umezeală. În cazul în care se infiltrează apă în interiorul aparatului, riscul de electrocutare va crește.

UTILIZARE ȘI ÎNGRIJIRE

- Nu porniți aparatul fără apă.
- Nu utilizați aparatul dacă întrerupătorul de pornire/oprire nu funcționează.
- Nu mutați aparatul în timpul utilizării.
- Respectați nivelurile MAX și MIN.
- Depozitați acest aparat în afara razei de acțiune a copiilor și/sau a persoanelor cu deficiențe fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe.
- Nu depozitați sau transportați aparatul dacă este încă fierbinte.
- Folosiți numai apă cu aparatul.

- Aparatul este destinat doar pentru încălzirea apei. În consecință, aparatul nu trebuie utilizat pentru gătitul sau încălzirea laptelui.
- Se recomandă utilizarea de apă minerală îmbuteliată adaptată pentru consumul uman.
- Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat în timpul utilizării.
- Nu lăsați niciodată aparatul conectat și nesupravegheat dacă nu este utilizat. Acest lucru economisește energie și prelungește durata de viață a aparatului.
- Aveți grijă atunci când manipulați recipientele care conțin lichide încălzite în acest aparat, deoarece acestea pot fierbe foarte tare.
- ATENȚIE: Pe suprafețele și obiectele din jurul acestui aparat poate apărea condens de apă.

DESCRIERE

A	Mâner
B	Comutator pornit/oprit
C	Baza
D	Carcasa cablului de alimentare
E	Indicator de nivel al apei
F	Corp
G	Filtru
H	Capacul
I	Butonul de deschidere a capacului
J	Cablul de alimentare

În cazul în care modelul aparatului dumneavoastră nu dispune de accesoriile descrise mai sus, acestea pot fi achiziționate separat de la Serviciul de Asistență Tehnică.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

ÎNAINTE DE UTILIZARE

- Desprindeți folia de protecție a aparatului.
- Înainte de a utiliza produsul pentru prima dată, se recomandă să fierbeți apă pentru a îndepărta tot praful și impuritățile rămase.

UMPLEREA CU APĂ

- Trebuie să umpleți compartimentul de apă înainte de a porni aparatul.
- Deschideți capacul prin apăsarea butonului de deschidere.
- Umpleți recipientul având grijă să respectați nivelurile MAX și MIN.

- Închideți capacul.
- Puneți recipientul la locul său.

UTILIZAȚII

- Scoateți din carcasă lungimea necesară a cablului de alimentare.
- Atașați aparatul la baza sa, asigurându-vă că este corect montat în poziție.
- Conectați aparatul la rețeaua electrică.
- Porniți aparatul cu ajutorul întrerupătorului pornit/oprit.
- După ce apa a fiert, aparatul se va opri automat.
- Aparatul poate fi pornit din nou cu ajutorul întrerupătorului după ce dispozitivul de comandă s-a răcit; dacă nu este pornit din nou, nu-l forțați; lăsați-l să se răcească.

DUPĂ CE AȚI TERMINAT DE UTILIZAT APARATUL

- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică.
- Puneți la loc cablul de alimentare în carcasa cablului de alimentare.
- Îndepărtați apa din interiorul aparatului.
- Curățați aparatul.

CARCASA CABLULUI DE ALIMENTARE

- Acest aparat are un compartiment pentru cablul de alimentare situat pe partea inferioară.

MÂNER DE TRANSPORT

- Acest aparat are un mâner pe partea laterală a corpului, ceea ce facilitează transportul confortabil.

CURĂȚARE

- Deconectați aparatul de la rețea și lăsați-l să se răcească înainte de a întreprinde orice operațiune de curățare.
- Curățați echipamentul electric și conexiunea la rețea cu o cârpă umedă și uscată.
- NU ÎL SCUFUNDAȚI ÎN APĂ SAU ÎN ORICE ALT LICHID.
- Curățați echipamentul cu o cârpă umedă cu câteva picături de detergent și apoi uscați-l.
- Nu utilizați solvenți sau produse cu un pH acid sau bazic, cum ar fi înălbitorul, sau produse abrazive pentru curățarea aparatului.
- Niciuna dintre piesele acestui aparat nu este potrivită pentru curățarea în mașina de spălat vase.
- Apoi uscați toate piesele înainte de asamblare și depozitare.

CUM SĂ VĂ OCUPAȚI DE INCRUSTAȚIILE DE CALCAR

- Pentru ca aparatul să funcționeze corect, acesta trebuie să fie lipsit de calcar sau de incrustații de magneziu cauzate de utilizarea apei dure.
- Pentru a preveni acest tip de problemă, recomandăm utilizarea apei cu o mineralizare scăzută a calcarului sau a magneziului.
- Cu toate acestea, dacă nu este posibil să folosiți tipul de apă recomandat mai sus, trebuie să îndepărtați periodic calcarul din aparat:
 - La fiecare 6 săptămâni, dacă apa este "foarte dură".
 - La fiecare 12 săptămâni, dacă apa este "dură".
- Pentru acest tip de produs trebuie utilizat un produs anticalcar specific.
- Nu se recomandă soluții făcute în casă pentru detartrarea acestui aparat, cum ar fi utilizarea oțetului.

DEPANARE

- Orice utilizare necorespunzătoare sau nerespectarea instrucțiunilor de utilizare face ca garanția și răspunderea producătorului să devină nulă și neavenită.

ANOMALII ȘI REPARAȚII

- Dacă apar probleme, duceți aparatul la un serviciu de asistență tehnică autorizat. Nu încercați să-l demontați sau să-l reparați fără ajutor, deoarece poate fi periculos.

GARANȚIE ȘI ASISTENȚĂ TEHNICĂ

Acest produs se bucură de recunoașterea și protecția garanției legale în conformitate cu legislația în vigoare. Pentru a vă pune în aplicare drepturile sau interesele, trebuie să mergeți la oricare dintre serviciile noastre oficiale de asistență tehnică.

Puteți găsi cel mai apropiat accesând următorul link web: <https://www.blackanddecker.eu/>

De asemenea, puteți solicita informații aferente contactându-ne.

Puteți descărca acest manual de instrucțiuni și actualizările acestuia la <https://www.blackanddecker.eu/>

**PENTRU VERSIUNILE UE ALE PRODUSELOR ȘI/SAU
ÎN CAZUL ÎN CARE ESTE OBLIGATORIU ÎN ȚARA DVS
ECOLOGIE ȘI RECICLAREA PRODUSULUI**

- Materialele din care este alcătuit ambalajul acestui produs sunt incluse într-un sistem de colectare, clasificare și reciclare. Dacă doriți să le aruncați, vă rugăm să folosiți pubelele publice corespunzătoare fiecărui tip de material.
- Produsul nu conține substanțe în concentrații care ar putea fi considerate ca dăunătoare pentru mediu.



Acest simbol înseamnă că, în cazul în care doriți să aruncați aparatul la încheierea duratei sale de funcționare, trebuie să-l duceți la un centru de colectare a deșeurilor autorizat, în vederea colectării selective a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (WEEE).

- Acest aparat respectă Directiva 2014/35/EU cu privire la echipamentele electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune, Directiva 2014/30/EU cu privire la compatibilitatea electromagnetică, Directiva 2011/65/EU privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice, precum și Directiva 2009/125/EC de instituire a unui cadru pentru stabilirea cerințelor în materie de proiectare ecologică aplicabile produselor cu impact energetic.

Black & Decker® și BLACK+DECKER™ și siglele Black & Decker® și BLACK+DECKER™ sunt mărci comerciale înregistrate ale The Black & Decker® Corporation și sunt utilizate sub licență. Toate drepturile rezervate. Importat și distribuit de ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

ЧАЙНИК ВХКЕ2204Е

Уважаеми клиенти,

Много благодарим, че избрахте да закупите продукт на марката Black+Decker.

Технологията, дизайнът и функционалността на същия, както и фактът, че той надвишава най-стриктните норми за качество ще Ви донесат пълно и дълготрайно задоволство от него.

СЪВЕТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Прочетете внимателно тези инструкции, преди да включите уреда, и ги запазете за бъдещи справки. Несъобразяването с настоящите указания може да стане причина за произшествие.
- Този уред може да се използва от хора, които не са свикнали да боравят с него, хора с увреждания или деца на възраст над 8 години, ако са били наблюдавани или инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с това опасности. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца, освен ако те не са на възраст над 8 години и не са под надзор. Дръжте уреда и неговия кабел далеч от обсега на деца под 8 години.
- Този уред може да се използва от хора с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания,

ако са били наблюдавани или инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с това опасности.

- Наблюдавайте децата, така че да не си играят с уреда.
- Преди употреба почистете всички части на продукта, които ще бъдат в контакт с вода, както е посочено в раздел "Почистване".
- Този уред не трябва да се потапя във вода или друга течност.
- Избягвайте разливане на информация върху конектора.
- Повърхността на нагревателния елемент е подложена на остатъчна топлина след употреба.
- **ВНИМАНИЕ:** Неправилното използване на този уред може да доведе до потенциални наранявания. По време на почистването трябва да се внимава.
- Ако каната е препълнена, може да се изхвърли вряла вода.
- Този уред може да се използва само с предоставената стойка.
- В случай, че захранващият кабел е повреден, същият следва да бъде заменен от производителя, от службата за поддръжка или подобен квалифициран персонал, с цел да бъде избегнато произшествие.
- Този уред е предназначен за използване в домакинството

и подобни приложения, като например:

- кухненски помещения за персонала в магазини, офиси и други работни помещения;
 - ферми;
 - от клиенти в хотели, мотели и други жилищни помещения;
 - места за настаняване и закуска.
- Преди включване на уреда към мрежата, уверете се, че посоченият на табелката волтаж с характеристиките съвпада с волтажа на мрежата.
 - Свържете уреда към електрически контакт с мощност най-малко 10 ампера.
 - Щепселът на уреда следва да съвпада по вид с електрическия контакт. В никакъв случай не променяйте вида на щепсела. Не използвайте адаптори за щепсела.
 - Не използвайте уреда, ако захранващият кабел или щепселът са повредени.
 - Не дърпайте захранващия кабел. В никакъв случай не използвайте електрическия кабел за повдигане, пренасяне или изключване на апарата.
 - Не навивайте електрическия кабел около уреда.
 - Проверете състоянието на захранващия кабел. Ако тя е повредена, това ще увеличи риска от токов удар.
 - Ако корпусът на уреда се счупи, незабавно изключете уреда от електрическата мрежа, за да предотвратите възможността от токов удар.
 - Моля не използвайте уреда, ако е паднал или ако има видими следи от увреждане.
 - Не докосвайте щепсела за включване в мрежата с мокри ръце.
 - Уредът трябва да се използва и да се поставя върху равна, стабилна повърхност.
 - Не поставяйте уреда върху горещи повърхности, като котлони, газови котлони, фурни или подобни.
 - Внимавайте да избегнете неволно стартиране на уреда.
 - Не излагайте уреда на дъжд и влага. Водата, проникнала в уреда повишава риска от токов удар.

УПОТРЕБА И ГРИЖИ

- Не включвайте уреда без вода.
- Не използвайте уреда, ако превключвателят за включване/изключване не работи.

- Не премествайте уреда, докато се използва.
- Спазвайте нивата MAX и MIN.
- Съхранявайте този уред на място, недостъпно за деца и/или лица с физически, сензорни или умствени увреждания или с липса на опит и познания.
- Не съхранявайте и не транспортирайте уреда, ако той е все още горещ.
- Използвайте само вода с уреда.
- Уредът е предназначен само за загряване на вода. Вследствие на това уредът не трябва да се използва за готвене или загряване на мляко.
- Препоръчва се използването на бутилирана минерална вода, пригодена за консумация от човека.
- Никога не оставяйте уреда без надзор, докато се използва.
- Никога не оставяйте уреда свързан и без надзор, ако не се използва. Това спестява енергия и удължава живота на уреда.
- Внимавайте, когато боравите с рецепиенти, съдържащи течности, загрявани в този уред, тъй като те могат да кипнат силно.
- **ВНИМАНИЕ:** По повърхностите и предметите около уреда може да се появи воден конденз.

ОПИСАНИЕ

A	Дръжка
B	Превключвател за включване/изключване
C	База
D	Корпус на захранващия кабел
E	Индикатор за нивото на водата
F	Body
G	Филтър
H	Капак
I	Бутон за отваряне на капака
J	Захранващ кабел

Ако моделът на вашия уред не разполага с описаните по-горе аксесоари, те могат да бъдат закупени отделно от службата за техническа помощ.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

ПРЕДИ УПОТРЕБА

- Отлепете защитното фолио на уреда.
- Преди да използвате продукта за първи път, е препоръчително да преварите вода, за да отстраните всички останали прахови частици и замърсявания.

ПЪЛНЕНЕ С ВОДА

- Преди да включите уреда, трябва да напълните отделението за вода.
- Отворете капака, като натиснете бутона за отваряне.
- Напълнете съда, като внимавате да спазвате нивата MAX и MIN.
- Затворете капака.
- Върнете контейнера на мястото му.

ИЗПОЛЗВАЙТЕ

- Извадете необходимата дължина на захранващия кабел от корпуса.
- Прикрепете уреда към основата му, като се уверите, че е правилно поставен на мястото си.
- Свържете уреда към електрическата мрежа.
- Включете уреда с помощта на превключвателя за включване/изключване.
- След като водата заври, уредът ще се изключи автоматично.
- Уредът може да се включи отново с помощта на превключвателя, след като устройството за управление изстине; ако не се включи отново, не го насилвайте, а го оставете да изстине.

СЛЕД КАТО ПРИКЛЮЧИТЕ С ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УРЕДА

- Изключете уреда от електрическата мрежа.
- Поставете захранващия кабел обратно в корпуса на захранващия кабел.
- Отстранете водата от вътрешността на уреда.
- Почистете уреда.

КОРПУС НА ЗАХРАНВАЩИЯ КАБЕЛ

- Този уред има отделение за захранващия кабел, разположено от долната му страна.

ДРЪЖКА ЗА НОСЕНЕ

- Този уред има дръжка от страни на корпуса, която улеснява удобното му транспортиране.

ПОЧИСТВАНЕ

- Изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да изстине, преди да започнете почистване.
- Почистете електрическото оборудване и мрежовата връзка с влажна кърпа и подсушете.
- **ДА НЕ СЕ ПОТАПА ВЪВ ВОДА ИЛИ ДРУГА ТЕЧНОСТ.**

- Почистете оборудването с влажна кърпа с няколко капки течност за миене на съдове и след това го подсушете.
- Не използвайте разтворители или продукти с киселинно или основно pH, като белина, или абразивни продукти за почистване на уреда.
- Нито една от частите на този уред не е подходяща за почистване в съдомиялна машина.
- След това подсушете всички части преди съглобяването и съхранението им.

КАК ДА СЕ СПРАВИТЕ С ВАРОВИКОВИТЕ ОТЛАГАНИЯ

- За да работи правилно, уредът трябва да се поддържа без варовикови или магнезиеви отлагания, причинени от използването на твърда вода.
- За да предотвратите подобен проблем, препоръчваме използването на вода с ниско съдържание на варовик или магнезий.
- Въпреки това, ако не е възможно да използвате препоръчания по-горе вид вода, трябва периодично да отстранявате варовика от уреда:
 - На всеки 6 седмици, ако водата е "много твърда".
 - На всеки 12 седмици, ако водата е "твърда".

- За този вид продукти трябва да се използва специален продукт против котлен камък.
- Не се препоръчват домашно приготвени решения за отстраняване на котлен камък от този уред, като например използването на оцет.

СЕРВИЗ

- Всяка неправилна употреба или неспазване на инструкциите за употреба води до отпадане на гаранцията и отговорността на производителя.

НЕИЗПРАВНОСТИ И РЕМОНТ

- В случай на неизправност, моля отнесете уреда в оторизиран сервиз за техническо обслужване. Моля не се опитвайте да разглобявате уреда или пък да го поправяте - това е опасно.

ГАРАНЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ

Този продукт се ползва с признаването и защитата на правната гаранция в съответствие с действащото законодателство. За да защитите своите права или интереси, трябва да отидете до някоя от нашите официални служби за техническа помощ.

Можете да намерите най-близкия от тях, като влезете в следната интернет връзка: <https://www.blackanddecker.eu/>

Можете също да поискате свързана информация, като се свържете с нас.

Можете да изтеглите това ръководство за употреба и неговите актуализации на адрес <https://www.blackanddecker.eu/>

ЗА РАЗНОВИДНОСТИТЕ ЕУ НА ТОВА ИЗДЕЛИЕ И/ИЛИ В СЛУЧАЯ, ПРИЛОЖИМ ЗА ВАШАТА СТРАНА ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА И РЕЦИКЛИРАНЕ НА ИЗДЕЛИЕТО.

- Материалите, от които изработена опаковката на този електроуред са включени в системата за тяхното събиране, класифициране и рециклиране. Ако желаете да се освободите от тях, използвайте обществените контейнери, пригодени за всеки отделен вид материал.
- В изделието отсъстват концентрации на вещества, които могат да бъдат определени като вредни за околната среда.



Този символ означава, че ако желаете да се освободите от уреда, след като експлоатационният му живот е изтекъл, трябва да го предадете по подходящ начин на фирма за преработка на отпадъци, оторизирана за разделно събиране на относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (OEEO).

- Настоящият уред изпълнява Директива 2014/35/EU за ниски напрежения, Директива 2014/30/EU за електромагнитно съответствие и с Директива 2011/65/EU за ограничения при употреба на някои определени опасни вещества в електрически и електронни апарати и с Директива 2009/125/ЕС за изискванията за екологичен дизайн, приложими към изделия, свързани с енергия.

Black & Decker® и BLACK+DECKER™ и логата на Black & Decker® и BLACK+DECKER™ са регистрирани търговски марки на The Black & Decker® Corporation и се използват с лиценз. Всички права запазени. Внася се и се разпространява от ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

KETTLE BXKE2204E

Benvolgut client,

Moltes gràcies per triar comprar un producte de la marca Black+Decker.

La seva tecnologia, el seu disseny i la seva funcionalitat, així com el fet de superar les normes de qualitat més estrictes, us comportaran una satisfacció total durant molt de temps.

CONSELLS I ADVERTIMENTS DE SEGURETAT

- Llegiu atentament aquest full d'instruccions abans d'engegar l'aparell i conserveu-lo per a consultes posteriors. No observar i incomplir aquestes instruccions pot tenir com a resultat un accident.
- Aquest aparell el poden fer servir nens de més de 8 anys i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o falta d'experiència i coneixement, sempre que tinguin una supervisió o una formació adequada per fer servir l'aparell d'una manera segura i entenguin els riscos que implica. La neteja i el manteniment de l'usuari no els han de fer els nens tret que siguin majors de 8 anys i estiguin supervisats. Mantingueu l'aparell i el seu cordó fora de l'abast dels nens de menys de 8 anys.
- Aquest aparell el poden fer servir persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o falta d'experiència i coneixement, sempre que tinguin una supervisió o una formació adequada per fer

servir l'aparell d'una manera segura i entenguin els riscos que implica.

- Els nens han d'estar sota vigilància per assegurar que no juguin amb l'aparell.
- Netegeu totes les parts del producte que estaran en contacte amb l'aigua, tal com s'indica a l'apartat «Neteja», abans del seu ús.
- Aquest aparell no s'ha de submergir en aigua o cap altre líquid.
- Eviteu vessaments en el connector.
- La superfície de l'element de calefacció està subjecta a la calor residual després de l'ús.
- PRECAUCIÓ: Un mal ús d'aquest aparell pot provocar possibles lesions. S'ha de tenir cura durant la neteja.
- Si el bullidor s'omple en excés, pot ser que vessi aigua bullint.
- Aquest aparell només s'utilitza amb el suport proporcionat.
- Si el cable d'alimentació està malmès, ha de ser substituït pel fabricant, pel servei postvenda o per personal qualificat similar per tal d'evitar qualsevol perill.
- Aquest aparell està pensat per ser utilitzat en aplicacions domèstiques i similars, com ara:
 - zones de cuina del personal en botigues, oficines i altres entorns de treball;
 - masies;
 - per clients en hotels, motels i altres entorns de tipus residencial;

– entorns tipus bed and breakfast.

- Abans d'endollar l'aparell a la xarxa, comproveu que el voltatge indicat a la placa de característiques coincideix amb el voltatge de xarxa.
- Connecteu l'aparell a una presa de corrent amb una potència mínima de 10 amperes.
- L'endoll de l'aparell ha de coincidir amb la base elèctrica de la presa de corrent. Mai modifiqueu l'endoll. No feu servir adaptadors de corrent.
- No utilitzeu l'aparell si el cable d'alimentació o l'endoll està danyat.
- No estireu del cable d'alimentació. No feu servir mai el cable elèctric per aixecar, transportar o desendollar l'aparell.
- No enrotlleu el cable elèctric de connexió al voltant de l'aparell.
- Comproveu l'estat del cable d'alimentació. Si està danyat, augmentarà el risc de descàrrega elèctrica.
- Si la carcassa de l'aparell es trenca, desendol·leu-lo immediatament de la xarxa per evitar la possibilitat de patir un xoc elèctric.
- No feu servir l'aparell si ha caigut, si hi ha senyals visibles de danys o si hi ha una fuga.
- No toqueu l'endoll de connexió amb les mans molles.
- L'aparell s'ha d'utilitzar i col·locar sobre una superfície plana i estable.
- No col·loqueu l'aparell sobre superfícies calentes, com ara plaques de cocció, cremadors de gas, forns o similars.
- Tingueu cura d'evitar engegar l'aparell involuntàriament.
- No exposeu l'aparell a la pluja o a condicions d'humitat. L'aigua que entri a l'aparell augmentarà el risc de xoc elèctric.

ÚS I CURA

- No engegueu l'aparell sense aigua.
- No utilitzeu l'aparell si l'Interruptor d'engegada / aturada no funciona.
- No mogueu l'aparell mentre estigui en ús.
- Respecteu els nivells MAX i MIN.
- Guardeu aquest aparell fora de l'abast dels nens i/o persones amb problemes físics, sensorials o mentals reduïts o amb manca d'experiència i coneixements.
- No deseu l'aparell si encara està calent.
- Amb aquest aparell només heu de fer servir aigua.

- L'aparell només està pensat per escalfar aigua. Com a conseqüència, l'aparell no s'ha d'utilitzar per cuinar o escalfar llet.
- Es recomana l'ús d'aigua mineral embotellada adaptada per al consum humà.
- No deixeu mai l'aparell desatès durant l'ús.
- No deixeu mai l'aparell connectat i sense vigilància si no s'utilitza. Això estalvia energia i allarga la vida útil de l'aparell.
- Aneu amb compte quan manipuleu recipients que contenen líquids escalfats en aquest aparell, ja que poden bullir amb força.
- ATENCIÓ: Pot aparèixer condensació d'aigua a les superfícies i objectes que envolten aquest aparell.

DESCRIPCIÓ

A	Nansa
B	Interruptor d'engegada / aturada
C	Base
D	Carcassa del cable d'alimentació
E	Indicador de nivell d'aigua
F	Cos
G	Filtre
H	Tapa
I	Botó d'obertura de la tapa
J	Cable d'alimentació

Si el model del vostre aparell no disposa dels accessoris descrits anteriorment, també es poden comprar per separat al Servei d'Assistència Tècnica.

INSTRUCCIONS D'ÚS

ABANS DEL SEU ÚS

- Traieu la pel·lícula protectora de l'aparell.
- Abans d'utilitzar el producte per primera vegada, s'aconsella bullir aigua per eliminar tota la pols i les impureses restants.

OMPLINT D'AIGUA

- Heu d'omplir el compartiment d'aigua abans d'encendre l'aparell.
- Obriu la tapa prement el botó d'obertura.
- Ompliu el recipient tenint cura de respectar els nivells MAX i MIN.
- Tanqueu la tapa.
- Torneu a posar el recipient al seu lloc.

ÚS

- Traieu la longitud del cable d'alimentació necessària de la carcassa.
- Col·loqueu l'aparell a la seva base, assegurant-vos que estigui ben col·locat al seu lloc.
- Connecteu l'aparell a la xarxa.
- Engegueu l'aparell amb l'interruptor d'engegada/aturada.
- Un cop l'aigua estigui bullint, l'aparell s'apagarà automàticament.
- L'aparell es pot tornar a engegar mitjançant l'interruptor, un cop el dispositiu de control s'hagi refredat; si no es torna a encendre, no el forci; deixeu-ho refredar.

UN COP HÀGIU ACABAT D'UTILITZAR L'APARELL

- Desendolieu l'aparell de la xarxa.
- Torneu a posar el cable d'alimentació a la carcassa del cable d'alimentació.
- Traieu l'aigua de l'interior de l'aparell.
- Netegeu l'aparell.

CARCASSA DEL CABLE D'ALIMENTACIÓ

- Aquest aparell té un compartiment de cable d'alimentació situat a la part inferior.

NANSA DE TRANSPORT

- Aquest aparell té una nansa al costat del cos, que facilita el transport còmode.

NETEJA

- Desconnecteu l'aparell de la xarxa i deixeu-lo refredar abans de realitzar qualsevol tasca de neteja.
- Netegeu l'equip elèctric i la connexió de xarxa amb un drap humit i assequeu-lo.
- NO SUBMERGEIS A L'AIGUA NI A CAP ALTRE LÍQUID.
- Netegeu l'equip amb un drap humit amb unes gotes de líquid per rentar i després assequeu-lo.
- No utilitzeu dissolvents o productes amb un pH àcid o base, com ara lleixiu, o productes abrasius, per netejar l'aparell.
- Cap de les parts d'aquest aparell és apta per a la neteja al rentavaixelles.
- A continuació, eixugueu totes les peces abans del seu muntatge i emmagatzematge.

COM ACTUAR AMB LES INCRUSTACIONS DE CALÇ

- Perquè l'aparell funcioni correctament, s'ha de mantenir lliure de calç o incrustacions de magnesi provocades per l'ús d'aigua dura.

- Per evitar aquest tipus de problemes, recomanem l'ús d'aigua amb poca mineralització de calç o magnesi.
- Tanmateix, si no és possible utilitzar el tipus d'aigua recomanat anteriorment, heu d'eliminar periòdicament la calç de l'aparell:

- Cada 6 setmanes si l'aigua és "molt dura".
- Cada 12 setmanes si l'aigua és "dura".

- S'ha d'utilitzar un producte anticalç específic per aquesta mena d'aparells.
- No es recomanen solucions casolanes per descalcificar aquest aparell, com ara l'ús de vinagre.

SERVEI

- L'ús inadequat o en desacord amb les instruccions d'ús pot comportar un perill i anul·lar la garantia i la responsabilitat de fabricant.

ANOMALIES I REPARACIÓ

- En cas d'avaría porteu l'aparell a un Servei d'Assistència Tècnica autoritzat. No intenteu desmuntar-lo ni reparar-lo, ja que hi pot haver perill.

GARANTIA I ASSISTÈNCIA TÈCNICA

Aquest producte gaudeix del reconeixement i protecció de la garantia legal d'acord amb la legislació vigent. Per fer valer els teus drets o interessos, has de dirigir-te a qualsevol dels nostres serveis oficials d'assistència tècnica.

Podeu trobar el més proper accedint al següent enllaç web: <https://www.blackanddecker.eu/>

També podeu sol·licitar informació relacionada posant-vos en contacte amb nosaltres.

Podeu descarregar-vos aquest manual d'instruccions i les seves actualitzacions a <https://www.blackanddecker.eu/>

PER A LES VERSIONS EU DEL PRODUCTE I/O EN CAS QUE EL PAÍS HO APLIQUI

ECOLOGIA I RECICLABILITAT DEL PRODUCTE

- Els materials que componen l'envàs d'aquest aparell estan integrats en un sistema de recollida, classificació i reciclatge. Si voleu desfer-vos-en, feu servir els contenidors públics adequats per a cada tipus de material.
- El producte està exempt de concentracions de substàncies que es puguin considerar perjudicials per al medi ambient.



Aquest símbol significa que, si us voleu desfer del producte, un cop exhaurida la seva vida, l'heu de dipositar, a través dels mitjans adequats, en mans d'un gestor de residus autoritzat per a la recollida selectiva de Residus d'Aparells Elèctrics i Electrònics (RAEE).

- Aquest aparell compleix amb la Directiva 2014/35/EU de baixa tensió, amb la Directiva 2014/30/EU de compatibilitat electromagnètica, amb la Directiva 2011/65/EU sobre restriccions a la utilització de determinades substàncies perilloses en aparells elèctrics i electrònics i amb la Directiva 2009/125/EC sobre els requisits de disseny ecològic aplicables als productes relacionats amb l'energia.

Black & Decker® i BLACK+DECKER™ i els logotips de Black & Decker® i BLACK+DECKER™ són marques registrades de The Black & Decker® Corporation i s'utilitzen sota llicència. Tots els drets reservats. Importat i distribuït per ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Espanya

KEDEL BXKE2204E

Kære kunde,

Mange tak, fordi du valgte at købe et Black+Decker-mærkeprodukt.

Takket være sin teknologi, design og drift og det faktum, at det overstiger de strengeste kvalitetsstandarder, kan en fuldt tilfredsstillende brug og lang produktlevetid sikres.

SIKKERHEDSRÅD OG ADVARSLER

- Læs denne vejledning omhyggeligt, før du tænder for apparatet, og gem den til senere brug. Manglende overholdelse og overholdelse af disse instruktioner kan føre til en ulykke.
- Dette apparat kan bruges af personer, der ikke er vant til håndtering, handicappede eller børn i alderen 8 år og derover, hvis de har fået tilsyn eller instruktion om brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år og under opsyn. Opbevar apparatet og dets ledning utilgængeligt for børn under 8 år.
- Dette apparat kan anvendes af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de har fået tilsyn eller instruktion i sikker brug af apparatet og forstår de involverede farer.
- Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- Rengør alle de dele af produktet, der kommer i kontakt med vand, som angivet i afsnittet "Rengøring", før brug.
- Dette apparat må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Undgå spild på stikket.
- Varmeelementets overflade er udsat for restvarme efter brug.
- ADVARSEL: Misbrug af dette apparat kan føre til potentielle skader. Der skal udvises forsigtighed under rengøringen.
- Hvis kedlen er overfyldt, kan der komme kogende vand ud.
- Dette apparat må kun bruges med den medfølgende stander.
- Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten, dennes serviceagent eller en lignende kvalificeret person for at undgå fare.
- Dette apparat er beregnet til brug i husholdninger og lignende anvendelser som f.eks:
 - personalekøkkenområder i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer;
 - farmhouses;
 - af kunder på hoteller, moteller og andre boliglignende miljøer;
 - Bed and Breakfast-miljøer.
- Sørg for, at den spænding, der er angivet på klassificeringsetiketten, svarer til netspændingen, inden apparatet sættes i stikkontakten.
- Tilslut apparatet til en stikkontakt på mindst 10 ampere.
- Apparatets stik skal passe korrekt i stikkontakten. Du må ikke ændre stikket. Brug ikke stikadaptere.
- Brug ikke apparatet, hvis ledningen eller stikket er beskadiget.

- Træk ikke i forsyningsledningen. Brug aldrig netledningen til at løfte apparatet op, bære eller tage stikket ud af stikkontakten.
- Sæt ikke netledningen rundt om apparatet.
- Kontroller forsyningsledningens tilstand. Hvis den er beskadiget, vil det øge risikoen for elektrisk stød.
- Hvis apparatets kabinet går i stykker, skal du straks afbryde apparatet fra lysnettet for at forhindre muligheden for elektrisk stød.
- Brug ikke apparatet, hvis det er faldet ned på gulvet, hvis der er synlige tegn på skader, eller hvis det har en lækage.
- Rør ikke ved stikket med våde hænder.
- Apparatet skal bruges og placeres på en flad, stabil overflade.
- Anbring ikke apparatet på varme overflader, såsom kogeplader, gasbrændere, ovne eller lignende.
- Sørg for at undgå at starte apparatet ufrivilligt.
- Lad ikke apparatet være ude i regnvejrr eller udsættes for fugt. Hvis der kommer vand ind i apparatet, vil dette øge risikoen for elektrisk stød.

BRUG OG PLEJE

- Tænd ikke for apparatet uden vand.
- Brug ikke apparatet, hvis tænd/sluk-knappen ikke virker.
- Flyt ikke apparatet, mens det er i brug.
- Respekter MAX- og MIN-niveauerne.
- Opbevar dette apparat uden for børns og/eller personers med fysisk, sensorisk eller nedsat mental kapacitet eller manglende erfaring og viden.
- Opbevar eller transporter ikke apparatet, hvis det stadig er varmt.
- Brug kun vand sammen med apparatet.
- Apparatet er kun beregnet til opvarmning af vand. Derfor bør apparatet ikke bruges til tilberedning eller opvarmning af mælk.
- Det anbefales at anvende mineralvand på flaske, der er egnet til konsum.
- Efterlad aldrig apparatet uden opsyn, mens det er i brug.
- Efterlad aldrig apparatet tilsluttet og uden opsyn, hvis det ikke er i brug. Det sparer energi og forlænger apparatets levetid.
- Vær forsigtig, når du håndterer beholdere med væsker, der opvarmes i dette apparat, da de kan koge voldsomt.
- **FORSIGTIG:** Der kan forekomme kondensvand på overflader og genstande omkring dette apparat.

BESKRIVELSE

A	Håndtag
B	Tænd/sluk-knap
C	Base
D	Hus til forsyningskabel
E	Indikator for vandstand
F	Krop
G	Filter
H	Låg
I	Knap til åbning af låg
J	Forsyningsledning

Hvis din model af apparatet ikke har det ovenfor beskrevne tilbehør, kan det også købes separat hos den tekniske service.

BRUGSANVISNING

FØR BRUG

- Træk apparatets beskyttelsesfilm af.
- Før du bruger produktet første gang, anbefales det at koge vand for at fjerne alt resterende støv og urenheder.

PÅFYLDNING MED VAND

- Du skal fylde vandbeholderen, før du tænder for apparatet.
- Åbn låget ved at trykke på åbningsknappen.
- Fyld beholderen op, idet du skal være opmærksom på MAX- og MIN-niveauerne.
- Luk låget.
- Sæt beholderen tilbage på sin plads.

BRUG

- Tag den ønskede længde af ledningen ud af huset.
- Sæt apparatet fast på basen, og sørg for, at det er sat korrekt på plads.
- Tilslut apparatet til elnettet.
- Tænd for apparatet med tænd/sluk-knappen.
- Når vandet er kogt, slukker apparatet automatisk.
- Apparatet kan tændes igen med kontakten, når styreenheden er afkølet; hvis det ikke tændes igen, må du ikke tvinge det; lad det køle af.

NÅR DU ER FÆRDIG MED AT BRUGE APPARATET

- Tag stikket ud af stikkontakten.
- Sæt forsyningsledningen tilbage i ledningshuset.
- Fjern vandet fra apparatets inderside.

- Rengør apparatet.

HUS TIL FORSYNINGSKABEL

- Dette apparat har et rum til ledningen på undersiden.

BÆREHÅNDTAG

- Dette apparat har et håndtag på siden af kroppen, som gør det nemt at transportere det.

RENGØRING

- Tag apparatet ud af stikkontakten, og lad det køle af, før du udfører rengøringsopgaver.
- Rengør det elektriske udstyr og nettilslutningen med en fugtig klud, og tør efter.
- MÅ IKKE NEDS/ÆNKES I VAND ELLER ANDRE VÆSKER.
- Rengør udstyret med en fugtig klud med et par dråber opvaskemiddel, og tør det derefter.
- Brug ikke opløsningsmidler eller produkter med en sur eller basisk pH-værdi, som f.eks. blegemiddel, eller slibemidler til rengøring af apparatet.
- Ingen af apparatets dele er egnet til rengøring i opvaskemaskine.
- Tør derefter alle dele, før de samles og opbevares.

HVORDAN MAN HÅNTERER KALKAFLEJRINGER

- For at apparatet kan fungere korrekt, skal det holdes fri for kalk- eller magnesiumforekomster, der skyldes hårdt vand.
- For at undgå denne type problemer anbefaler vi, at der anvendes vand med lavt kalk- eller magnesiumindhold.
- Men hvis det ikke er muligt at bruge den type vand, der anbefales ovenfor, bør du med jævne mellemrum fjerne kalken fra apparatet:
 - Hver 6. uge, hvis vandet er "meget hårdt".
 - Hver 12. uge, hvis vandet er "hårdt".
- Der skal bruges et specifikt antikalkprodukt til denne type produkter.
- Hjemmelavede løsninger anbefales ikke til afkalkning af dette apparat, som f.eks. brug af eddike.

TJENESTE

- Enhver forkert anvendelse eller manglende overholdelse af brugsanvisningen medfører, at garantien og producentens ansvar bortfalder.

UREGELMÆSSIGHEDER OG REPARATION

- Tag apparatet til en autoriseret teknisk supporttjeneste, hvis der opstår problemer. Forsøg ikke at afmontere eller reparere uden hjælp, da dette kan være farligt.

GARANTI OG TEKNISK ASSISTANCE

Dette produkt nyder godt af anerkendelsen og beskyttelsen af den juridiske garanti i overensstemmelse med gældende lovgivning. For at håndhæve dine rettigheder eller interesser skal du gå til en af vores officielle tekniske assistancetjenester.

Du kan finde den nærmeste ved at gå ind på følgende link: <https://www.blackanddecker.eu/>

Du kan også anmode om relaterede oplysninger ved at kontakte os.

Du kan downloade denne brugsanvisning og dens opdateringer på <https://www.blackanddecker.eu/>

FOR EU-PRODUKTVERSIONER OG/ELLER I TILFÆLDE AF, AT DER ANMODES OM DET I DIT LAND ØKOLOGI OG GENANVENDELIGHED AF PRODUKTET

- De materialer, som emballagen til dette apparat består af, indgår i et indsamlings-, klassificerings- og genvindingssystem. Hvis du ønsker at bortskaffe dem, skal du bruge de relevante offentlige containere til hver type materiale.
- Produktet indeholder ikke koncentrationer af stoffer, der kan betragtes som skadelige for miljøet.



Dette symbol betyder, at hvis du ønsker at bortskaffe produktet, når dets levetid er ophørt, skal du tage det til et godkendt affaldsmiddel til selektiv indsamling af affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

- Dette apparat er i overensstemmelse med direktiv 2014/35/EU om lavspænding, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr og direktiv 2009/125/EF om krav til miljøvenligt design af energirelaterede produkter.

Black & Decker® og BLACK+DECKER™ og Black & Decker® og BLACK+DECKER™ logoerne er registrerede varemærker tilhørende The Black & Decker® Corporation og bruges under licens. Alle rettigheder forbeholdes. Importeret og distribueret af ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

KJELE BXKE2204E

Kjære kunde,

Tusen takk for at du valgte å kjøpe et Black+Decker-merkeprodukt.

Takket være sin teknologi, design og drift og det faktum at den overgår de strengeste kvalitetsstandardene, kan en fullt tilfredsstillende bruk og lang levetid sikres.

SIKKERHETSRÅD OG ADVARSLER

- Les disse instruksjonene nøye før du slår på apparatet og oppbevar dem for fremtidig referanse. Unnlatelse av å følge og følge disse instruksjonene kan føre til en ulykke.
- Dette apparatet kan brukes av personer som ikke er vant til å håndtere det, funksjonshemmede personer eller barn i alderen 8 år og oppover hvis de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene involvert. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn med mindre de er eldre enn 8 år og under tilsyn. Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under 8 år.
- Dette apparatet kan brukes av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap hvis de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene involvert.
- Barn bør overvåkes for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Rengjør alle delene av produktet som kommer i kontakt med vann, som angitt i avsnittet «Rengjøring», før bruk.
- Dette apparatet må ikke senkes i vann eller annen væske.
- Unngå søl på kontakten.
- Varmeelementets overflate er utsatt for restvarme etter bruk.
- ADVARSEL: Misbruk av dette apparatet kan føre til potensiell skade. Det skal utvises forsiktighet under rengjøring.
- Hvis vannkokeren er overfylt, kan det komme ut kokende vann.
- Dette apparatet skal kun brukes med stativet som følger med.
- Hvis strømledningen er skadet, må den byttes ut av produsenten, dens serviceagent eller en lignende kvalifisert person for å unngå fare.
- Dette apparatet er beregnet for bruk i husholdninger og lignende bruksområder som:
 - personalkjøkkenområder i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer;
 - våningshus;
 - av kunder i hoteller, moteller og andre boligmiljøer;
 - miljøer av typen bed and breakfast.
- Forsikre deg om at spenningen som er angitt på klassifiseringsetiketten samsvarer med nettspenningen før du kobler til apparatet.
- Koble apparatet til en stikkontakt på minst 10 ampere.
- Apparatets støpsel må passe ordentlig inn i stikkontakten. Ikke endre støpset. Ikke bruk pluggadaptore.

- Ikke bruk apparatet hvis strømledningen eller støpselet er skadet.
- Ikke trekk i strømledningen. Bruk aldri strømledningen til å løfte opp, bære eller trekke ut støpselet.
- Ikke pakk strømledningen rundt apparatet.
- Sjekk tilstanden til strømledningen. Hvis den er skadet, vil det øke risikoen for elektrisk støt.
- Hvis apparatets kabinett går i stykker, koble apparatet fra strømmettet umiddelbart for å unngå muligheten for elektrisk støt.
- Ikke bruk apparatet hvis det har falt på gulvet, hvis det er synlige tegn på skade eller hvis det har lekkasje.
- Ikke berør støpselet med våte hender.
- Apparatet må brukes og plasseres på en flat, stabil overflate.
- Ikke plasser apparatet på varme overflater, som kokeplater, gassbrennere, ovner eller lignende.
- Pass på å unngå å starte apparatet ufrivillig.
- Ikke la apparatet stå ute i regnet eller utsettes for fuktighet. Hvis vann kommer inn i apparatet, vil dette øke risikoen for elektrisk støt.

BRUK OG STELL

- Ikke slå på apparatet uten vann.
- Ikke bruk apparatet hvis av/på-bryteren ikke virker.
- Ikke flytt apparatet mens det er i bruk.
- Respekter MAX- og MIN-nivåene.
- Oppbevar dette apparatet utilgjengelig for barn og/eller personer med fysisk, sensorisk eller redusert mental eller mangel på erfaring og kunnskap.
- Ikke oppbevar apparatet hvis det fortsatt er varmt.
- Bruk kun vann med apparatet.
- Apparatet er kun beregnet for oppvarming av vann. Som en konsekvens bør apparatet ikke brukes til matlaging eller oppvarming av melk.
- Det anbefales å bruke mineralvann på flaske tilpasset konsum.
- La aldri apparatet være uten tilsyn mens det er i bruk.
- La aldri apparatet være tilkoblet og uten tilsyn hvis det ikke er i bruk. Dette sparer energi og forlenger levetiden til apparatet.
- Vær forsiktig når du håndterer beholdere som inneholder væsker som er oppvarmet i dette apparatet, da de kan koke voldsomt.
- FORSIKTIGHET: Vannkondens kan oppstå på overflatene og gjenstandene rundt dette apparatet.

BESKRIVELSE

- | | |
|---|-------------------------|
| A | Håndtak |
| B | På / av bryter |
| C | Utgangspunkt |
| D | Tilførselsledningshus |
| E | Vannstandsindikator |
| F | Kropp |
| G | Filter |
| H | Lokk |
| I | Åpningsknapp for lokket |
| J | Tilførselsledning |

Hvis modellen til apparatet ditt ikke har tilbehøret beskrevet ovenfor, kan det også kjøpes separat fra teknisk assistanse.

INSTRUKSJONER FOR BRUK

FØR BRUK

- Trekk av apparatets beskyttelsesfilm.
- Før du bruker produktet for første gang, anbefales det å koke vann for å fjerne alt gjenværende støv og urenheter.

FYLLES MED VANN

- Du må fylle vannbeholderen før du slår på apparatet.
- Åpne lokket ved å trykke på åpningsknappen.
- Fyll beholderen og pass på å overholde MAX- og MIN-nivåene.
- Lukk lokket.
- Sett beholderen tilbake på plass.

BRUK

- Ta den nødvendige lengden på tilførselsledningen ut av huset.
- Fest apparatet til basen, og pass på at det er riktig montert på plass.
- Koble apparatet til strømmettet.
- Slå på apparatet med på/av-bryteren.
- Når vannet har kokt, vil apparatet slå seg av automatisk.
- Apparatet kan slås på igjen med bryteren når kontrollenheten er avkjølt; hvis den ikke slås på igjen, ikke tving den; la den avkjøles.

NÅR DU ER FERDIG MED Å BRUKE APPARATET

- Koble apparatet fra strømmettet.
- Sett strømledningen tilbake i strømkabelhuset.
- Fjern vannet fra innsiden av apparatet.

- Rengjør apparatet.

TILFØRSELSLEDNINGSHUS

- Dette apparatet har et ledningsrom plassert på undersiden.

BÆREHÅNDTAK

- Dette apparatet har et håndtak på siden av kroppen, som letter komfortabel transport.

RENGJØRING

- Koble apparatet fra strømmen og la det avkjøles før du utfører noen rengjøringsoppgaver.
- Rengjør det elektriske utstyret og strømtilkoblingen med en fuktig klut og tørk.
- IKKE SENKE I VANN ELLER NOEN ANNEN VÆSKE.
- Rengjør utstyret med en fuktig klut med noen dråper oppvaskmiddel og tørk det deretter.
- Ikke bruk løsemidler eller produkter med sur eller base pH, for eksempel blekemiddel, eller skuremidler til rengjøring av apparatet.
- Ingen av delene av dette apparatet er egnet for rengjøring i oppvaskmaskin.
- Tørk deretter alle delene før de monteres og lagres.

HVORDAN MAN HANDLE MED KALKKRUSTASJONER

- For at apparatet skal fungere korrekt, må det holdes fritt for kalk- eller magnesiumavleiringer forårsaket av bruk av hardt vann.
- For å forhindre denne typen problemer anbefaler vi bruk av vann med lav mineralisering.
- Men hvis det ikke er mulig å bruke den typen vann som er anbefalt ovenfor, bør du med jevne mellomrom fjerne kalken fra apparatet:

- Hver 6. uke hvis vannet er "veldig hardt".
- Hver 12. uke hvis vannet er "hardt".

- Et spesifikt anti-kalkprodukt bør brukes på denne typen produkter.
- Hjemmelagde løsninger anbefales ikke ved avkalking av dette apparatet, for eksempel bruk av eddik.

TJENESTE

- Eventuelt misbruk eller unnlatelse av å følge bruksanvisningen gjør garantien og produsentens ansvar ugyldig.

ANOMALIER OG REPARASJON

- Ta apparatet til en autorisert teknisk supporttjeneste hvis det oppstår problemer. Ikke prøv å demontere eller reparere uten hjelp, da dette kan være farlig.

GARANTI OG TEKNISK HJELP

Dette produktet nyter godt av anerkjennelsen og beskyttelsen av den juridiske garantien i samsvar med gjeldende lovgivning. For å håndheve dine rettigheter eller interesser, må du gå til noen av våre offisielle tekniske assistansetjenester.

Du finner den nærmeste ved å gå til følgende nettside: <https://www.blackanddecker.eu/>

Du kan også be om relatert informasjon ved å kontakte oss.

Du kan laste ned denne bruksanvisningen og dens oppdateringer på <https://www.blackanddecker.eu/>

FOR EU-PRODUKTVERSJONER OG/ELLER I TILFELLE DET BLIR BEDT OM I DITT LAND

ØKOLOGI OG RESIRKULERBARHET AV PRODUKTET

- Materialene som emballasjen til dette apparatet består av, er inkludert i et innsamlings-, klassifiserings- og resirkuleringssystem. Skulle du ønske å avhende dem, bruk passende offentlige containere for hver type materiale.
- Produktet inneholder ikke konsentrasjoner av stoffer som kan anses som skadelige for miljøet.



Dette symbolet betyr at i tilfelle du ønsker å avhende produktet når arbeidslivet er avsluttet, ta det med til et autorisert avfallsmiddel for selektiv innsamling av elektrisk og elektronisk avfall (WEEE).

- Dette apparatet overholder direktiv 2014/35/EU om lavspenning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om restriksjoner i bruk av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr og direktiv 2009/125/EF om økodesignkrav for energirelaterte produkter.

Black & Decker® og BLACK+DECKER™ og Black & Decker® og BLACK+DECKER™ logoene er registrerte varemerker for The Black & Decker® Corporation og brukes under lisens. Alle rettigheter forbeholdt. Importert og distribuert av ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

KETTLE BXKE2204E

Kära kund,

Stort tack för att du valde att köpa en Black+Decker-märktsprodukt.

Tack vare dess teknik, utformning och funktion och det faktum att den uppfyller de strängaste kvalitetsnormerna kan man vara säker på att den används på ett tillfredsställande sätt och har en lång livslängd.

SÄKERHETSRÅD OCH VARNINGAR

- Läs dessa anvisningar noggrant innan du sätter igång apparaten och spara dem för framtida bruk. Om du inte följer och iakttar dessa anvisningar kan det leda till en olycka.
- Denna apparat kan användas av personer som inte är vana vid att hantera den, funktionshindrade personer eller barn från 8 år och uppåt om de har fått övervakning eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår riskerna. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn om de inte är äldre än 8 år och står under uppsikt. Håll apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn under 8 år.
- Denna apparat kan användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap om de har fått övervakning eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår riskerna.
- Barn bör övervakas så att de inte leker med apparaten.
- Rengör alla delar av produkten som kommer i kontakt med vatten, enligt anvisningarna i avsnittet "Rengöring", före användning.
- Apparaten får inte sänkas ned i vatten eller någon annan vätska.
- Undvik spill på kontaktdonet.
- Värmeelementets yta utsätts för restvärme efter användning.
- VARNING: Felaktig användning av denna apparat kan leda till potentiella skador. Försiktighet ska iakttagas vid rengöring.
- Om vattenkokaren överfylls kan kokande vatten spruta ut.
- Denna apparat får endast användas med det medföljande stativet.
- Om sladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceagent eller en liknande kvalificerad person för att undvika fara.
- Den här apparaten är avsedd att användas i hushåll och liknande tillämpningar som t.ex:
 - personalköksutrymmen i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;
 - bondgårdar;
 - av kunder på hotell, motell och andra bostadsområden;
 - Bed and breakfast-miljöer.
- Kontrollera att den spänning som anges på märkskylten stämmer överens med nätspänningen innan du kopplar in apparaten.
- Anslut apparaten till ett eluttag på minst 10 ampere.
- Apparatsens stickpropp måste sitta ordentligt i eluttaget. Ändra inte kontakten. Använd inte adapter för stickproppar.

- Använd inte apparaten om nätkabeln eller stickkontakten är skadad.
- Dra inte i nätsladden. Använd aldrig nätkabeln för att lyfta upp, bära eller dra ur apparaten.
- Linda inte nätsladden runt apparaten.
- Kontrollera strömsladdens tillstånd. Om den är skadad ökar risken för elektriska stötar.
- Om apparatens hölje går sönder, koppla omedelbart bort apparaten från elnätet för att förhindra risken för en elektrisk stöt.
- Använd inte apparaten om den har fallit ner på golvet, om det finns synliga tecken på skador eller om det finns ett läckage.
- Rör inte kontakten med våta händer.
- Apparaten måste användas och placeras på ett plant och stabilt underlag.
- Placera inte apparaten på heta ytor, t.ex. kokplattor, gasbrännare, ugnar eller liknande.
- Var försiktig så att du inte startar apparaten ofrivilligt.
- Låt inte apparaten stå ute i regn eller utsättas för fukt. Om vatten tränger in i apparaten ökar risken för elektriska stötar.

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL

- Slå inte på apparaten utan vatten.
- Använd inte apparaten om av/på-knappen inte fungerar.
- Flytta inte apparaten när den används.
- Respektera MAX- och MIN-nivåerna.
- Förvara apparaten utom räckhåll för barn och/eller personer med fysisk, sensorisk eller nedsatt mental förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap.
- Förvara eller transportera inte apparaten om den fortfarande är varm.
- Använd endast vatten tillsammans med apparaten.
- Apparaten är endast avsedd för uppvärmning av vatten. Apparaten bör därför inte användas för tillagning eller uppvärmning av mjölk.
- Det rekommenderas att man använder mineralvatten på flaska som är anpassat för mänsklig konsumtion.
- Lämna aldrig apparaten obevakad när den används.
- Lämna aldrig apparaten ansluten och obevakad när den inte används. Detta sparar energi och förlänger apparatens livslängd.
- Var försiktig när du hanterar behållare med vätskor som värms upp i apparaten, eftersom de kan koka häftigt.
- FÖRSIKTIGHET: Vattenkondens kan uppstå på ytor och föremål runt apparaten.

BESKRIVNING

A	Handtag
B	På/av-knapp
C	Bas
D	Hölje för matningskabel
E	Indikator för vattennivå
F	Kropp
G	Filter
H	Lock
I	Knapp för öppning av lock
J	Försörjningssladd

Om din apparatmodell inte har de tillbehör som beskrivs ovan kan de också köpas separat från den tekniska servicen.

BRUKSANVISNINGAR

FÖRE ANVÄNDNING

- Dra av apparatens skyddsfilm.
- Innan du använder produkten för första gången bör du koka vatten för att avlägsna allt kvarvarande damm och orenheter.

FYLLNING MED VATTEN

- Du måste fylla vattenbehållaren innan du slår på apparaten.
- Öppna locket genom att trycka på öppningsknappen.
- Fyll på behållaren genom att iaktta MAX- och MIN-nivåerna.
- Stäng locket.
- Ställ tillbaka behållaren på sin plats.

ANVÄND

- Ta ut den erforderliga längden på nätkabeln ur huset.
- Montera apparaten på dess bas och se till att den är korrekt monterad på plats.
- Anslut apparaten till elnätet.
- Slå på apparaten med hjälp av på/av-knappen.
- När vattnet har kokat upp stängs apparaten av automatiskt.
- Apparaten kan slås på igen med strömbrytaren när styrenheten har svalnat; om den inte slås på igen, tvinga inte på den utan låt den svalna.

NÄR DU HAR ANVÄNT APPARATEN FÄRDIGT

- Koppla ur apparaten från elnätet.

- Sätt tillbaka nätkabeln i nätkabelhuset.
- Avlägsna vattnet från apparatens insida.
- Rengör apparaten.

HÖLJE FÖR MATNINGSKABEL

- Denna apparat har ett fack för nätkabeln på apparatens undersida.

BÄRHANDTAG

- Denna apparat har ett handtag på sidan av kroppen, vilket underlättar bekväm transport.

RENGÖRING

- Koppla bort apparaten från elnätet och låt den svalna innan du påbörjar någon rengöring.
- Rengör elutrustningen och nätanslutningen med en fuktig trasa och låt torka.
- **FÅR INTE NEDSÄNKAS I VATTEN ELLER NÅGON ANNAN VÄTSKA.**
- Rengör utrustningen med en fuktig trasa med några droppar diskmedel och torka den sedan.
- Använd inte lösningsmedel eller produkter med surt eller basiskt pH-värde, t.ex. blekmedel, eller slipmedel för att rengöra apparaten.
- Ingen av apparatens delar är lämplig för rengöring i diskmaskin.
- Torka sedan alla delar före montering och förvaring.

HUR MAN TAR ITU MED KALKAVLAGRINGAR

- För att apparaten ska fungera korrekt måste den vara fri från kalk- och magnesiumskikt som orsakats av hårt vatten.
- För att förhindra den här typen av problem rekommenderar vi att man använder vatten med låg kalk- eller magnesiummineralisering.
- Om det inte är möjligt att använda den typ av vatten som rekommenderas ovan, bör du regelbundet avlägsna kalkavlagringar från apparaten:
 - Var 6:e vecka om vattnet är "mycket hårt".
 - Var 12:e vecka om vattnet är "hårt".
- En specifik antikalkprodukt bör användas på denna typ av produkt.
- Hemgjorda lösningar rekommenderas inte för avkalkning av apparaten, t.ex. användning av ättika.

SERVICE

- Vid felaktig användning eller underlåtenhet att följa bruksanvisningarna upphör garantin och tillverkarens ansvar att gälla.

AVVIKELSER OCH REPARATION

- Ta med apparaten till en auktoriserad teknisk supporttjänst om problem uppstår. Försök inte demontera eller reparera utan hjälp, eftersom det kan vara farligt.

GARANTI OCH TEKNISKT STÖD

Denna produkt åtnjuter erkännande och skydd av den lagliga garantin i enlighet med gällande lagstiftning. För att upprätthålla dina rättigheter eller intressen måste du gå till någon av våra officiella tekniska assistanstjänster.

Du kan hitta den närmaste genom att gå in på följande länk: <https://www.blackanddecker.eu/>

Du kan också begära relaterad information genom att kontakta oss.

Du kan ladda ner denna bruksanvisning och dess uppdateringar på <https://www.blackanddecker.eu/>.

FÖR PRODUKTVERSIONER INOM EU OCH/ELLER OM DET KRÄVS I DITT LAND PRODUKTENS EKOLOGI OCH ÅTERVINNINGSBARHET.

- De material som förpackningen till denna apparat består av ingår i ett system för insamling, klassificering och återvinning. Om du vill göra dig av med den ska du använda lämpliga offentliga behållare för varje typ av material.
- Produkten innehåller inga koncentrationer av ämnen som kan anses vara skadliga för miljön.



Denna symbol innebär att om du vill göra dig av med produkten när dess livslängd är slut, ska du lämna den till en auktoriserad avfallshanteringsfirma för selektiv insamling av avfall av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE).

- Den här apparaten uppfyller kraven i direktiv 2014/35/EU om lågspänning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter och direktiv 2009/125/EG om krav på ekodesign för energirelaterade produkter.

Black & Decker® och BLACK+DECKER™ och Black & Decker® och BLACK+DECKER™ logotyperna är registrerade varumärken som tillhör The Black & Decker® Corporation och används under licens. Alla rättigheter förbehållna. Importerad och distribuerad av ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Ollana, 25790, Spain

KETTLE BXKE2204E

Hyvä asiakas,

Kiitokset siitä, että olet valinnut Black+Decker-merkkituotteen.

Teknologian, suunnittelun ja toiminnan ansiosta sekä sen ansiosta, että se ylittää tiukimmat laatuvaatimukset, voidaan taata täysin tyydyttävä käyttö ja pitkä käyttöikä.

TURVALLISUUSOHJEET JA VAROITUKSET

- Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen käynnistämistä ja säilytä ne myöhempää käyttöä varten. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen ja noudattamatta jättäminen voi johtaa onnettomuuteen.
- Tätä laitetta voivat käyttää henkilöt, jotka eivät ole tottuneet laitteen käsittelyyn, vammaiset henkilöt tai vähintään 8-vuotiaat lapset, jos heitä on valvottu tai opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja käyttäjien huoltoa, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja ellei heitä valvota. Pidä laite ja sen johto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- Tätä laitetta voivat käyttää henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, jos heitä on valvottu tai opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.

- Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, että he eivät leiki laitteella.
- Puhdista kaikki tuotteen osat, jotka joutuvat kosketuksiin veden kanssa, kuten kohdassa "Puhdistus" on esitetty, ennen käyttöä.
- Tätä laitetta ei saa upottaa veteen tai muuhun nesteeseen.
- Vältä roiskeita liitimeen.
- Lämmityselementin pintaan jää jäännöslämpöä käytön jälkeen.
- VAROITUS: Tämän laitteen väärinkäyttö voi johtaa mahdollisiin vammoihin. Puhdistuksessa on noudatettava varovaisuutta.
- Jos vedenkeitin täytetään liian täyteen, kiehuva vettä voi päästä ulos.
- Tätä laitetta saa käyttää vain mukana toimitetun jalustan kanssa.
- Jos syöttöjohto on vaurioitunut, valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavan pätevän henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.
- Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavissa sovelluksissa, kuten:
 - henkilökunnan keittiötilat kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä;
 - maalaistalot;
 - asiakkaat hotelleissa, motelleissa ja muissa asuinympäristöissä;
 - bed and breakfast -tyyppisissä ympäristöissä.

- Varmista, että arvokilvessä ilmoitettu jännite vastaa verkkojännitettä ennen laitteen kytkemistä.
- Kytke laite pistorasiaan, jonka nimellisarvo on vähintään 10 ampeeria.
- Laitteen pistokkeen on sovittava kunnolla pistorasiaan. Älä muuta pistoketta. Älä käytä pistokesovittimia.
- Älä käytä laitetta, jos syöttöjohto tai pistoke on vaurioitunut.
- Älä vedä syöttöjohdosta. Älä koskaan käytä virtajohtoa laitteen nostamiseen, kantamiseen tai irrottamiseen.
- Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympärille.
- Tarkista syöttöjohdon kunto. Jos se on vaurioitunut, se lisää sähköiskun vaaraa.
- Jos laitteen kotelo rikkoutuu, irrota laite välittömästi sähköverkosta sähköiskun välttämiseksi.
- Älä käytä laitetta, jos se on pudonnut lattialle, jos siinä on näkyviä merkkejä vaurioista tai jos siinä on vuoto.
- Älä koske pistokkeeseen märin käsin.
- Laitetta on käytettävä ja se on asetettava tasaiselle, vakaalle alustalle.
- Älä aseta laitetta kuumille pinnoille, kuten keittolevyille, kaasupolttimille, uuneille tai vastaaville.
- Varo, ettei laite käynnisty tahattomasti.
- Älä jätä laitetta ulos sateeseen tai alltiiksi kosteudelle. Jos laitteeseen pääsee vettä, se lisää sähköiskun vaaraa.

KÄYTTÖ JA HOITO

- Älä kytke laitetta päälle ilman vettä.
- Älä käytä laitetta, jos on/off-kytkin ei toimi.
- Älä siirrä laitetta käytön aikana.
- Noudata MAX- ja MIN-tasoja.
- Säilytä tätä laitetta lasten ja/tai fyysisesti, aistinvaraisesti tai henkisesti heikentyneen tai kokemuksen ja tietämysten puutteessa olevien henkilöiden ulottumattomissa.
- Älä säilytä tai kuljeta laitetta, jos se on vielä kuuma.
- Käytä laitteen kanssa vain vettä.
- Laite on tarkoitettu ainoastaan veden lämmittämiseen. Tämän vuoksi laitetta ei saa käyttää maidon keittämiseen tai lämmittämiseen.
- On suositeltavaa käyttää ihmisravinnoksi soveltuvaa pullottettua kivennäisvettä.
- Älä koskaan jätä laitetta ilman valvontaa sen ollessa käytössä.
- Älä koskaan jätä laitetta kytkettynä ja ilman valvontaa, jos se ei ole käytössä. Tämä säästää energiaa ja pidentää laitteen käyttöikää.

- Ole varovainen käsitellessäsi tässä laitteessa kuumennettuja nesteitä sisältäviä astioita, sillä ne voivat kiehua kiivaasti.
- VAROITUS: Laitteen ympärillä oleville pinnoille ja esineille voi muodostua kondenssivettä.

KUVAUS

- | | |
|---|----------------------------|
| A | Kahva |
| B | On/off-kytkin |
| C | Base |
| D | Syöttöjohdon kotelo |
| E | Vedenpinnan tason ilmaisin |
| F | Keho |
| G | Suodatin |
| H | Kansi |
| I | Kannen avauspainike |
| J | Syöttöjohto |

Jos laitteesi mallissa ei ole edellä kuvattuja lisävarusteita, niitä voi ostaa myös erikseen teknisen avun palvelusta.

KÄYTTÖOHJEET

ENNEN KÄYTTÖÄ

- Irrota laitteen suojakalvo.
- Ennen tuotteen ensimmäistä käyttökertaa on suositeltavaa kiehauttaa vettä, jotta kaikki jäljellä oleva pöly ja epäpuhtaudet saadaan poistettua.

TÄYTTÖ VEDELLÄ

- Vesitila on täytettävä ennen laitteen käynnistämistä.
- Avaa kansi painamalla avauspainiketta.
- Täytä astia ja noudata MAX- ja MIN-tasoja.
- Sulje kansi.
- Laita säiliö takaisin paikalleen.

KÄYTÄ

- Ota tarvittava syöttöjohdon pituus ulos kotelosta.
- Kiinnitä laite alustaansa ja varmista, että se on kunnolla paikallaan.
- Kytke laite verkkovirtaan.
- Kytke laite päälle on/off-kytkimellä.
- Kun vesi on kiehunut, laite sammuu automaattisesti.
- Laite voidaan kytkeä uudelleen päälle kytkimestä, kun ohjauslaite on jäähtynyt; jos laite ei kytkeydy uudelleen päälle, älä pakota sitä, vaan anna sen jäähtyä.

KUN OLET LOPETTANUT LAITTEEN KÄYTÖN

- Irrota laite sähköverkosta.
- Aseta syöttöjohto takaisin syöttöjohtokoteloon.
- Poista vesi laitteen sisältä.
- Puhdista laite.

SYÖTTÖJOHDON KOTELO

- Tämän laitteen alapuolella on syöttöjohdon lokero.

KANTOKAHVA

- Tässä laitteessa on rungon sivussa kahva, joka helpottaa mukavaa kuljetusta.

PUHDISTUS

- Irrota laite sähköverkosta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistustöitä.
- Puhdista sähkölaitteet ja verkkoliitäntä kostealla liinalla ja kuivaa.
- ÄLÄ UPUTA VETEEN TAI MUUHUN NESTEESSEEN.
- Puhdista laite kostealla liinalla, johon on lisätty muutama tippa pesuainetta, ja kuivaa se sitten.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen liuottimia tai tuotteita, joiden pH-arvo on hapan tai emäksinen, kuten valkaisuaineita tai hankaavia tuotteita.
- Kumpikaan tämän laitteen osista ei sovellu puhdistettavaksi astianpesukoneessa.
- Kuivaa sitten kaikki osat ennen niiden kokoamista ja varastointia.

MITEN KÄSITELLÄ KALKKIKERTYMIÄ?

- Jotta laite toimisi moitteettomasti, siinä ei saa olla kovan veden käytöstä johtuvia kalkki- tai magnesiumkertymiä.
- Tällaisten ongelmien välttämiseksi suosittelemme käyttämään vettä, jossa on vähän kalkkia tai magnesiumia.
- Jos edellä suositellunlaista vettä ei kuitenkaan ole mahdollista käyttää, sinun on poistettava kalkkikivi säännöllisesti laitteesta:

- 6 viikon välein, jos vesi on "erittäin kovaa".
- 12 viikon välein, jos vesi on "kovaa".

- Tällaisiin tuotteisiin on käytettävä erityistä kalkinestoaainetta.
- Tämän laitteen kalkinpoistoon ei suositella kotikekoisia ratkaisuja, kuten etikan käyttöä.

PALVELU

- Väärinkäyttö tai käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen mitätöi takuun ja valmistajan vastuun.

POIKKEAMAT JA KORJAUS

- Vie laite valtuutettuun tekniseen tukipalveluun, jos ongelmia ilmenee. Älä yritä purkaa tai korjata laitetta ilman apua, sillä se voi olla vaarallista.

TAKUU JA TEKNINEN APU

Tämä tuote nauttii voimassa olevan lainsäädännön mukaisen lakisääteisen takuun tunnustusta ja suojaa. Jos haluat valvoa oikeuksiasi etujasi, sinun on käännettävä minkä tahansa virallisen teknisen avun palvelumme puoleen.

Löydät lähimmän löytöpaikan seuraavasta linkistä: <https://www.blackanddecker.eu//>.

Voit myös pyytää lisätietoja ottamalla meihin yhteyttä.

Voit ladata tämän käyttöohjeen ja sen päivitykset osoitteesta <https://www.blackanddecker.eu//>.

EU:N TUOTEVERSIoidEN OSALTA JA/TAI SIINÄ TAPAUKSESSA, ETTÄ SITÄ PYYDETÄÄN MAASSASI TUOTTEEN EKOLOGISUUS JA KIERRÄTETTÄVYYS

- Materiaalit, joista tämän laitteen pakkaus koostuu, kuuluvat keräys-, luokitus- ja kierrätysjärjestelmään. Jos haluat hävittää ne, käytä kullekin materiaalityypille sopivia julkisia säiliöitä.
- Tuote ei sisällä pitoisuuksia aineita, joita voitaisiin pitää ympäristölle haitallisina.



Tämä symboli tarkoittaa, että jos haluat hävittää tuotteen sen käyttöiän päätyttyä, vie se valtuutetulle sähkö- ja elektroniikkalaiteromun (WEEE) valikoivaan keräykseen.

- Tämä laite on pienjännitedirektiivin 2014/35/EU, sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin 2014/30/EU, tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa annetun direktiivin 2011/65/EU ja energiaan liittyvien tuotteiden ekologiselle suunnittelulle asetettavista vaatimuksista annetun direktiivin 2009/125/EY mukainen.

Black & Decker® ja BLACK+DECKER™ sekä Black & Decker®- ja BLACK+DECKER™-logot ovat The Black & Decker Corporationin rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja niitä käytetään lisenssillä. Kaikki oikeudet pidätetään. Tuojana ja jakelijana ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

SU ISITICISI BXKE2204E

Sayın müşterimiz,

Black+Decker marka bir ürün satın almayı tercih ettiğiniz için çok teşekkürler.

Teknolojisi, tasarımı ve çalışması ve en katı kalite standartlarını aşması sayesinde tamamen tatmin edici bir kullanım ve uzun ürün ömrü sağlanabilir.

GÜVENLİK ÖNERİLERİ VE UYARILAR

- Cihazı çalıştırmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın. Bu talimatlara uyulmaması ve bunlara uyulmaması bir kazaya neden olabilir.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazla ilgili gözetim veya talimat verilmedikçe, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Çocuklar, cihazla oynamadıklarından emin olmak için gözetim altında tutulmalıdır.
- Kullanmadan önce ürünün su ile temas edecek tüm parçalarını «Temizlik» bölümünde belirtildiği gibi temizleyin.
- Bu cihaz suya veya başka herhangi bir sıvıya daldırılmamalıdır.
- Konektör üzerine dökülmekten kaçının.
- Isıtma elemanı yüzeyi kullanımdan sonra artık ısıya maruz kalır.

- **UYARI:** Bu cihazın yanlış kullanımı potansiyel yaralanmalara yol açabilir. Temizlik sırasında özen gösterilmelidir.
- Su ısıtıcısı aşırı doldurulursa, kaynayan su dışarı çıkabilir.
- Bu cihaz yalnızca sağlanan stand ile kullanılabilir.
- Besleme kablosu hasar görürse, bir tehlikeyi önlemek için üretici, servis acentesi veya benzeri bir kalifiye kişi tarafından değiştirilmelidir.
- Bu cihaz ev tipi ve benzeri uygulamalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır:
 - mağazalardaki, ofislerdeki ve diğer çalışma ortamlarındaki personel mutfak alanları;
 - çiftlik evleri;
 - otellerde, motellerde ve diğer konut tipi ortamlarda müşteriler tarafından;
 - yatak ve kahvaltı tipi ortamlar.
- Cihazın fişini prize takmadan önce, etiket üzerinde belirtilen voltajın şebeke voltajına uygun olduğundan emin olun.
- Cihazı en az 10 amperlik bir elektrik prizine bağlayın.
- Cihazın fişi elektrik prizine düzgün bir şekilde oturmalıdır. Fiş üzerinde değişiklik yapmayın. Fiş adaptörleri kullanmayın.
- Elektrik kablosu veya fişi hasarlıysa cihazı kullanmayın.
- Besleme kablosunu çekmeyin. Güç kablosunu asla cihazı kaldırmak, taşımak veya fişini çekmek için kullanmayın.
- Güç kablosunu cihazın etrafına sarmayın.
- Besleme kablosunun durumunu kontrol edin. Hasar görürse, elektrik çarpması riski artacaktır.
- Cihaz muhafazalarından herhangi biri kırılırsa, elektrik çarpması olasılığını önlemek için cihazın elektrik bağlantısını derhal kesin.
- Cihaz yere düşmüşse, görünür hasar belirtileri varsa veya sızıntı varsa cihazı kullanmayın.
- Fişe ıslak elle dokunmayın.

- Cihaz düz ve sabit bir yüzey üzerinde kullanılmalı ve yerleştirilmelidir.
- Cihazı pişirme plakaları, gaz brülörleri, fırınlar veya benzerleri gibi sıcak yüzeylere yerleştirmeyin.
- Cihazı istem dışı çalıştırmamaya dikkat edin.
- Cihazı yağmur altında veya neme maruz bırakmayın. Cihazın içine su girerse, bu elektrik çarpması riskini artıracaktır.

KULLANIM VE BAKIM

- Cihazı susuz çalıştırmayınız.
- Açma/kapama düğmesi çalışmıyorsa cihazı kullanmayın.
- Kullanım sırasında cihazı hareket ettirmeyin.
- MAKS ve MİN seviyelerine uyun.
- Bu cihazı çocukların ve/veya fiziksel, duyuşal veya zihinsel engelli veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişilerin erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- Cihazı hala sıcakken saklamayın.
- Cihazla sadece su kullanın.
- Cihaz sadece su ısıtmak için tasarlanmıştır. Sonuç olarak, cihaz süt pişirmek veya ısıtmak için kullanılmamalıdır.
- İnsan tüketimine uygun şişelenmiş maden suyu kullanılması tavsiye edilir.
- Kullanım sırasında cihazı asla gözetimsiz bırakmayın.
- Kullanılmıyorsa, cihazı asla bağlı ve gözetimsiz bırakmayın. Bu enerji tasarrufu sağlar ve cihazın ömrünü uzatır.
- Şiddetle kaynayabileceklerinden, bu cihazda ısıtılan sıvılar içeren alıcıları tutarken dikkatli olun.
- DİKKAT: Bu cihazın etrafındaki yüzeylerde ve nesnelerde su yoğunlaşması oluşabilir.

TANIM

- | | |
|---|----------------------------|
| A | Taşıma kolu |
| B | Açma / kapama düğmesi |
| C | Temel |
| D | Besleme kablosu muhafazası |
| E | Su seviyesi göstergesi |
| F | Vücut |
| G | filtre |
| H | kapak |
| I | Kapak açma düğmesi |
| J | Besleme kablosu |

Eğer cihazınızın modeli yukarıda belirtilen aksesuarlara sahip değilse Teknik Servisten ayrı olarak da satın alınabilir.

KULLANIM TALIMATLARI

KULLANMADAN ÖNCE

- Cihazın koruyucu filmini çıkarın.
- Ürünü ilk kez kullanmadan önce, kalan tüm toz ve kirleri gidermek için kaynar su tavsiye edilir.

SU İLE DOLDURMA

- Cihazı açmadan önce su bölümünü doldurmalısınız.
- Açma düğmesine basarak kapağı açın.
- MAKS ve MİN seviyelerine dikkat ederek hazneyi doldurun.
- Kapağı kapat.
- Konteyneri yerine geri koyun.

KULLANMAK

- Besleme kablosunun gereken uzunluğunu muhafazadan çıkarın.
- Cihazı, yerine doğru şekilde oturduğundan emin olarak tabanına takın.
- Cihazı şebekeye bağlayın.
- Açma/kapama şalterini kullanarak cihazı açın.
- Su kaynadıktan sonra cihaz otomatik olarak kapanacaktır.
- Kontrol cihazı soğuduktan sonra cihaz şalteri kullanılarak tekrar açılabilir; tekrar açılmazsa zorlamayın; soğumasına izin verin.

CIHAZI KULLANMAYI BITİRDİKTEN SONRA

- Cihazın fişini prizden çekin.
- Besleme kablosunu besleme kablosu yuvasına geri koyun.
- Cihazın içindeki suyu çıkarın.
- Cihazı temizleyin.

BESLEME KABLOSU MUHAFAZASI

- Bu cihazın alt tarafında bir besleme kablosu bölümü vardır.

TAŞIMA KOLU

- Bu cihazın, rahat taşımayı kolaylaştıran, gövdenin yan tarafında bir tutacağı vardır.

TEMİZLİK

- Herhangi bir temizlik işlemine başlamadan önce cihazın fişini prizden çekin ve soğumasını bekleyin.
- Elektrikli ekipmanı ve elektrik bağlantısını nemli bir bezle temizleyin ve kurulayın.
- SUYA VEYA BAŞKA BİR SIVIYA BATIRMAYIN.

- Ekipmanı nemli bir bezle birkaç damla bulaşık deterjanı ile temizleyin ve ardından kurulaşın.
- Cihazı temizlemek için ağırtıcı veya aşındırıcı ürünler gibi asit veya baz pH değeriine sahip solventler veya ürünler kullanmayın.
- Bu cihazın hiçbir parçası bulaşık makinesinde yıkanmaya uygun değildir.
- Ardından, birleştirilmeden ve saklanmadan önce tüm parçaları kurutun.

KİREÇ KABUKLANMALARIYLA NASIL BAŞA ÇIKILIR

- Cihazın düzgün çalışması için, sert su kullanımının neden olduğu kireç veya magnezyum kabuklarından arındırılmış olması gerekir.
- Bu tür problemlerin önüne geçmek için düşük mineralli su kullanmanızı tavsiye ederiz.
- Ancak, yukarıda önerilen türde su kullanmak mümkün değilse, cihazdaki kireci periyodik olarak temizlemelisiniz:
 - Su "çok sert" ise 6 haftada bir.
 - Su "sert" ise her 12 haftada bir.
- Bu tür ürünlerde özel bir kireç önleyici ürün kullanılmalıdır.
- Bu cihazın kirecinin temizlenmesinde sirke kullanımı gibi ev yapımı çözümler önerilmez.

HİZMET

- Herhangi bir yanlış kullanım veya kullanım talimatlarına uyulmaması, garanti ve üreticinin sorumluluğunu geçersiz ve geçersiz hale getirmektedir.

ANOMALİLER VE ONARIM

- Sorun çıkması durumunda cihazı yetkili teknik servise götürün. Yardım almadan sökmeye veya onarmaya çalışmayın, çünkü bu tehlikeli olabilir.

GARANTİ VE TEKNİK YARDIM

Bu ürün, yürürlükteki mevzuata göre yasal garantinin tanınmasına ve korunmasına sahiptir. Haklarınızı veya çıkarlarınızı uygulamak için resmi teknik yardım hizmetlerimizden herhangi birine gitmelisiniz.

Aşağıdaki web bağlantısına erişerek size en yakın olanı bulabilirsiniz: <https://www.blackanddecker.eu//>

Ayrıca bizimle iletişime geçerek ilgili bilgileri talep edebilirsiniz.

Bu kullanım kılavuzunu ve güncellemelerini <https://www.blackanddecker.eu//> adresinden indirebilirsiniz.

AB ÜRÜN SÜRÜMLERİ VE/VEYA ÜLKENİZDE TALEP EDİLMESİ DURUMUNDA ÜRÜNÜN EKOLOJİSİ VE GERİ DÖNÜŞTÜRÜLEBİLİRLİĞİ

- Bu cihazın ambalajının içerdiği malzemeler bir toplama, sınıflandırma ve geri dönüşüm sistemine dahildir. Bunları bertaraf etmek isterseniz, her bir malzeme türü için uygun kamu konteynerlerini kullanın.
- Ürün, çevreye zararlı olduğu düşünülebilecek konsantrasyonlarda madde içermez.



Bu sembol, ürünü çalışma ömrü sona erdikten sonra elden çıkarmak isterseniz, atık elektrikli ve elektronik ekipmanların (WEEE) seçici olarak toplanması için yetkili bir atık maddesine götürmeniz anlamına gelir.

- Bu cihaz, 2014/35/EU Alçak Gerilim Direktifi, Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi 2014/30/EU, elektrikli ve elektronik cihazlarda belirli tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlamaları hakkında 2011/65/EU Direktifi ve enerji ile ilgili ürünler için ekotasarım gereksinimleri hakkında 2009/125/EC Direktifi ile uyumludur.

Black & Decker® ve BLACK+DECKER™ ile Black & Decker® ve BLACK+DECKER™ logoları, The Black & Decker® Corporation'ın tescilli ticari markalarıdır ve lisans altında kullanılmaktadır. Tüm hakları saklıdır. ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL tarafından ithal edilmiş ve dağıtılmıştır. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

חריגות ותיקון

- קח את המכשיר לשירות תמיכה טכנית מורשה אם מתעוררות בעיות. אל תנסה לפרק או לתקן ללא סיוע, שכן זה עלול להיות מסוכן.

אחריות וסיוע טכני

מוצר זה נהנה מהכרה והגנה של הערכות המשפטית בהתאם לחקיקה הנוכחית. כדי לאכוף את הזכויות או האינטרסים שלך, עליך ללכת לכל אחד משירותי הסיוע הטכני הרשמיים שלנו.

אתה יכול למצוא את הקרוב ביותר על ידי גישה לקישור האינטרנט הבא: [//https://www.blackanddecker.eu](https://www.blackanddecker.eu)

אתה יכול גם לבקש מידע קשור על ידי יצירת קשה.

אתה יכול להוריד מדריך הוראות זה ואת העדכונים שלו בכתובת [//https://www.blackanddecker.eu](https://www.blackanddecker.eu)

עבור גרסאות מוצר של האיחוד האירופי ו/או במקרה שהוא מתבקש במדינתך

אקולוגיה ומיחזור של המוצר

- החומרים מהם מורכבת האריזה של מכשיר זה כלולים במערכת איסוף, סיווג ומיחזור אם ברצונך להיפטר מהם, השתמש במיכלים הציבוריים המתאימים לכל סוג של חומר.
- המוצר אינו מכיל רכיבים של חומרים העלולים להיחשב כמזיקים לסביבה.

סמל זה אומר שבמקרה שתצצה להשליך את המוצר לאחר שחיי העבודה שלו הסתיימו, קח אותו לסוכן פסולת מורשה לאיסוף סלקטיבי של פסולת ציוד חשמלי ואלקטרוני (WEEE).



- מכשיר זה תואם להנחיה EU/2014/35 בנושא

מתח נמוך, הנחיה EU/2014/30 בנושא תאימות אלקטרומגנטית, הנחיה EU/2011/65 בנושא הגבלות השימוש בחומרים מסוכנים מסוימים בציוד חשמלי ואלקטרוני והנחיה EC/2009/125 בנושא דרישות העיצוב האקולוגי למוצרים הקשורים לאנרגיה.

Black & Decker * ו-Black+DECKER™ והלוגו של Black & Decker * ו-Black+DECKER™ הם סימנים מסחריים רשומים של The Black & Decker® Corporation ונמצאים בשימוש תחת רישיון. כל הזכויות שמורות. מיובא ומופץ על ידי ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

- השתמש רק במים עם המכשיר.
- המכשיר מיועד רק לחימום מים. כתוצאה מכך, אין להשתמש במכשיר לבישול או חימום חלב.
- מומלץ להשתמש במים מינרליים בבקבוקים המותאמים למאכל אדם.
- לעולם אל תשאיר את המכשיר ללא השגחה בזמן השימוש.
- לעולם אל תשאיר את המכשיר מחובר וללא השגחה אם הוא אינו בשימוש. זה חוסך באנרגיה ומאריך את חיי המכשיר.
- היזהר בעת הטיפול במקבילים המכילים נוזלים שחוממו במכשיר זה, מכיוון שהם עלולים לרתוח קשות.
- נְהִירוֹת: עיבוי מים עלול להופיע על המשטחים והחפצים סביב מכשיר זה.

תיאור

A	ידית
B	מתג הדלק / כבה
C	בסיס
D	בית כבל אספקה
E	מחוון מפלס מים
F	גוף
G	לְסָנָן
H	מכסה
I	כפתור פתיחת המכסה
J	כבל אספקה

אם לדגם המכשיר שלך אין את האביזרים המתוארים לעיל, ניתן גם לקנות אותם בנפרד משירות הסיוע הטכני.

הוראות לשימוש

לפני השימוש

- קלפו את סרט ההגנה של המכשיר.
- לפני השימוש במוצר בפעם הראשונה, מומלץ להרתיח מים כדי להסיר את כל האבק והזהומים שנותרו.

מילוי מים

- עליך למלא את תא המים לפני הפעלת המכשיר.
- פתח את המכסה על ידי לחיצה על כפתור הפתיחה.
- מלא את הכלי תוך הקפדה על רמות MAX ו-MIN.
- סגור את המכסה.
- החזירו את המיכל למקומו.

להשתמש

- הוצא מהמארז את אורך כבל האספקה הנדרש.
- חבר את המכשיר לבסיס, וודא שהוא מותקן כהלכה למקומו.
- חבר את המכשיר לרשת החשמל.

- הפעל את המכשיר באמצעות מתג ההפעלה/כיבוי.
- לאחר שהמים רתחו, המכשיר יכבה אוטומטית.
- ניתן להפעיל את המכשיר שוב באמצעות המתג לאחר שהתקן הבקרה התקרר; אם הוא לא מופעל שוב, אל תכריח אותו; לתת לזה להתקרר.

לאחר שתסיים להשתמש במכשיר

- נתק את המכשיר מהחשמל.
- החזירו את כבל החשמל לבית כבל האספקה.
- הסר את המים מבפנים המכשיר.
- נקה את המכשיר.

בית כבל אספקה

- למכשיר זה יש תא כבל אספקה הממוקם בצדו התחתון.

ידית נשיאה

- למכשיר זה יש ידית בצד הגוף, המאפשרת הובלה נוחה.

ניקוי

- נתק את המכשיר מהחשמל ואפשר לו להתקרר לפני ביצוע כל משימת ניקוי.
- נקו את הציוד החשמלי ואת חיבורי החשמל במטלית לחה ויבש.
- אין לטבול במים או בכל נוזל אחר.
- נקו את הציוד עם מטלית לחה עם כמה טיפות של נוזל כביסה ולאחר מכן יבש אותו.
- אין להשתמש בממסים או במוצרים בעלי חומצה או pH בסיס, כגון אקונומיקה, או מוצרים שוחקים, לניקוי המכשיר.
- אף אחד מהחלקים של מכשיר זה אינו מתאים לניקוי במדיח כלים.
- לאחר מכן יבש את כל החלקים לפני ההרכבה והאחסון שלהם.

איך מתמודדים עם הצטברויות אבנית

- כדי שהמכשיר יפעל כהלכה, יש לשמור אותו נקי מאבנית או כתמי מגנזיום שנגרמו משימוש במים קשים.
- כדי למנוע בעיה מסוג זה, אנו ממליצים להשתמש במים עם מינרליזציה נמוכה.
- עם זאת, אם לא ניתן להשתמש בסוג המים המומלץ לעיל, עליך להסיר מעת לעת את האבנית מהמכשיר:
- כל 6 שבועות אם המים "קשים מאוד".
- כל 12 שבועות אם המים "קשים".
- יש להשתמש במוצר ספציפי נגד אבנית על סוג זה של מוצר.
- פתרונות תוצרת בית אינם מומלצים בהסרת אבנית של מכשיר זה, כגון שימוש בחומץ.

שרות

- כל שימוש לרעה או אי ציות להוראות השימוש הופך את האחריות ואת אחריות היצרן לבטלה ומבוטלת.

קומקום

BXKE2204E

לקוח יקר,

תודה רבה על הבחירה ברכישת מוצר של המותג Black+Decker. הודות לטכנולוגיה, העיצוב והתפעול שלה והעובדה שהיא עולה על תקני האיכות המחמירים ביותר, ניתן להבטיח שימוש משיביע רצון לחלוטין וחיי מוצר ארוכים.

עצות ואזהרות בטיחות

• אנא קרא הוראות אלה בעיון לפני הפעלת המכשיר ושמור אותן לעיון עתידי. אי ציות להוראות אלה והקפדה עליהן עלול להוביל לתאונה.

• מכשיר זה אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים) עם יכולות פיזיות, חושיות או נפשיות מופחתות או חוסר ניסיון וידע, אלא אם כן הם קיבלו פיקוח או הדרכה בנוגע למכשיר על ידי אדם האחראי לבטיחותם.

• ילדים צריכים להיות תחת השגחה כדי לוודא שהם לא משחקים עם המכשיר.

• נקו את כל חלקי המוצר שיגיעו במגע עם מים, כפי שמצוין בסעיף "ניקוי", לפני השימוש.

• אין לטבול מכשיר זה במים או בכל נוזל אחר.

• הימנע מלשפך על המחבר.

• משטח גוף החימום נתון לחוס שיווי לאחר השימוש.

• אזהרה: שימוש לרעה במכשיר זה עלול להוביל לפציעה אפשרית. יש לנקוט זהירות במהלך הניקוי.

• אם הקומקום מלא יתר על המידה, מים רותחים עלולים להיפלט.

• מכשיר זה משמש רק עם המעמד המצורף.

• אם כבל האספקה פגום, יש להחליף אותו על ידי היצרן, סוכן השירות שלו או אדם מוסמך דומה כדי למנוע סכנה.

• מכשיר זה מיועד לשימוש ביישומים ביתיים ודומים כגון:

- צוות אזורי מטבח בחנויות, משרדים וסביבות עבודה אחרות;

- בית חווה;

- על ידי לקוחות בבתי מלון, מוטלים ובסביבות מגורים אחרות;

- סביבות מסוג לינה וארוחת בוקר.

• ודא שהמתח המצוין בתווית הדירוג תואם למתח החשמל לפני חיבור המכשיר.

• חבר את המכשיר לשקע חשמל בעל עוצמה של 10 אמפר לפחות.

• התקע של המכשיר חייב להתאים לשקע החשמל כראוי. אל תשנה את התקע. אין להשתמש במתאמי תקע.

• אל תשתמש במכשיר אם כבל החשמל או התקע פגומים.

• אל תמשוך בכבל החשמל. לעולם אין להשתמש בכבל החשמל כדי להרים, לשאת או לנתק את המכשיר.

• אין לעטוף את כבל החשמל סביב המכשיר.

• בדוק את מצב כבל החשמל. אם הוא ניזוק, זה יגדיל את הסיכון להתחשמלות.

• אם מתחם המכשיר נשבר, נתק מיד את המכשיר מהחשמל כדי למנוע אפשרות של התחשמלות.

• אין להשתמש במכשיר אם הוא נפל על הרצפה, אם יש סימנים גלויים של נזק או אם יש לו ניזלה.

• אין לגעת בתקע בידיים רטובות.

• יש להשתמש במכשיר ולהציב אותו על משטח ישר ויציב.

• אין להניח את המכשיר על משטחים חמים, כגון צלחות בישול, מבערי גז, תנורים וכדומה.

• הקפד להימנע מהפעלת המכשיר באופן לא רצוני.

• אין להשאיר את המכשיר בחוץ בגשם או חשוף ללחות. אם מים נכנסים למכשיר, זה יגדיל את הסיכון להתחשמלות.

שימוש וטיפול

• אין להפעיל את המכשיר ללא מים.

• אל תשתמש במכשיר אם מתג ההפעלה/כיבוי אינו פועל.

• אין להזיז את המכשיר בזמן השימוש.

• כבד את רמות MAX ו-MIN.

• אחסן מכשיר זה הרחק מהשיג ידם של ילדים ו/או אנשים עם חוסר ניסיון וידע פיזיים, תחושתיים או נפשיים מופחתים.

• אין לאחסן את המכשיר אם הוא עדיין חם.

België/Belgique/ Luxembourg	Stanley Black & Decker Belgium BVBA Egide Walschaertsstraat 16 2800 Mechelen	www.blackanddecker.be enduser.BE@SBDinc.com Tel - NL. +32 15 47 37 65 Tel – FR. +32 15 47 37 66 Fax. +32 15 47 37 99
Bulgaria	Stanley Black&Decker Polska Bucharest Branch Phoenicia Business Center Turtulelor Street, No 11A, 6th Floor,Module 15, 3rd District. Bucharest (Romania)	office.bucharest@sbdinc.com Tel. +4021.320.61.04.
Česká Republika	Stanley Black & Decker Czech Republic s.r.o. Chodov Tůrkova 2319/5b 149 00 Praha 4 Česká Republika	www.blackanddecker.cz recepce@blackanddecker.cz Tel: 261 009 782
Danmark	Black & Decker Roskildevej 22 2620 Albertslund	www.blackanddecker.dk kundeservice.dk@sbdinc.com Tel. 70 20 15 10 Fax. 70 22 49 10
Deutschland	Stanley Black & Decker Deutschland GmbH Black & Decker Str. 40, D - 65510 Idstein	www.blackanddecker.de infobfge@sbdinc.com Tel. 06126 21-0 Fax 06126 21-2980
Ελλάδα	Black & Decker ΕΛΛΑΣ ΕΔΡΑ-ΓΡΑΦΕΙΑ : Στράβωνος 7 & Λ. Βουλιαγμένης. 166 74 Γλυφάδα - Αθήνα SERVICE : Ημερος Τόπος 2 (Χάνι Αδάμ) - 193 00 Ασπρόπυργος	www.blackanddecker.gr Greece.Service@sbdinc.com Τηλ: 210-8981616 Φαξ: 210-8983570 Τηλ Service: 210-8985208 Φαξ: 210-5597598
España	Engineering and Technology for Life Spain Avenida Barcelona s/n 25790 Oliana (Lleida)	www.blackanddecker.es service.spain@etforlife.com
France	Engineering and Technology for Life France 6 rue de l'Industrie Z.I des Sablons 89100 Sens	www.blackanddecker.fr service.france@etforlife.com
Helvetia	ROFO AG Gewerbezone Seeblick 3213 Kleinbödingen	www.blackanddecker.ch service@rofoag.ch Tel. 026 674 93 93 Fax 026 674 93 94
Hungary	Stanley Black & Decker Hungary Kft. Meszaros u. 58/B 1016 Budapest (Hungary)	www.blackanddecker.hu Tel: 1.6 225-1661 / 62
Italia	Stanley Black & Decker Italia Via Energypark 6 c/o Energypark Building 3 sud 20871 Vimercate (MB)	www.blackanddecker.it service.italia@SBDinc.com Tel. 039-9590200 Fax 039-9590313 Numero verde. 800-213935
Nederland	Stanley Black & Decker Netherlands BV Holtum Noordweg 35 6121 RE BORN Postbus 83. 6120 AB BORN	www.blackanddecker.nl enduser.NL@SBDinc.com Tel. +31 164 283 065 Fax +31 164 283 200

Norge	Black & Decker Postboks 4613, Nydalen, 0405 Oslo	www.blackanddecker.no kundeservice.no@sbdinc.com
Österreich	Stanley Black & Decker Austria GmbH Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien	www.blackanddecker.at service.austria@sbdinc.com Tel. 01 66116-0 Fax 01 66116-614
Polska	Stanley Black & Decker Polska SP.z.o.o ul. Postepu 21D 02-676 Warszawa Polska	www.blackanddecker.pl reception.warsaw@sbdinc.com Tel: 22 4642700
Portugal	Engineering and Technology for Life Portugal Avenida Rainha D. Amélia, nº12-B 1600-677 Lisboa	www.blackanddecker.pt service.portugal@etforlife.com
Romania	Stanley Black&Decker Polska Bucharest Branch Phoenixia Business Center Turturelelor Street, No 11A, 6th Floor,Module 15, 3rd District. Bucharest (Romania)	office.bucharest@sbdinc.com Tel. +4021.320.61.04.
Slovenija	G-M&M, Trgovina d.o.o. Cesta dr. Jožeta Pučnika 10, 1290 Grosuplje (Slovenija)	+386(0)1 78 66 552 nabava@g-mm.si
Suomi	Black & Decker PL 47, 00521 Helsinki	www.blackanddecker.fi asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com
Sverige	Black & Decker AB Box 94, 431 22 Mölndal	www.blackanddecker.se kundservice.se@sbdinc.com
Türkiye	KALE Hirdavat ve Makina A.Ş. Defterdar Mah. Savaklar Cad. No: 15 Edimekapi / Eyüp / İstanbul 34050	www.blackanddecker.com.tr Tel. 0212 533 52 55 Fax. 0212 533 10 05
United Kingdom & Republic Of Ireland	Black & Decker Slough, Berkshire SL1 4DX 270 Bath Road "	www.blackanddecker.co.uk emeaservice@sbdinc.com Tel. 01753 511234 Fax. 01753 512365
Middle East & Africa	Black & Decker P.O.Box - 17164 Jebel Ali Free Zone (South), Dubai, UAE	www.blackanddecker.ae service.mea@sbdinc.com Tel. +971 4 8863030 Fax. +971 4 8863333





Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr